

## EN3481MOW

**NO** Kjøl Og Frys

**FI** Jääkaappipakastin

**SK** Tíæ} á\ æ&{æ) á\æ

**SE** S' |ÅA•

**BRUKSANVISNING**

**KÄYTTÖOHJE**

**ÚUWĘ X&/Ø ÙS7ÁÜ ÜW SŒ**

**ΦÙVÙWSVΦÙÓUS**



**Electrolux**

# Innhold

<b>FØR DU BRUKER APPARATET .....</b>	<b>3</b>
Generelle advarsler .....	3
Sikkerhetsadvarsler .....	6
Installere og bruke kjøleskapet ditt .....	7
Før du bruker kjøleskapet ditt.....	7
Informasjon om siste generasjons kjøleteknologi.....	8
<b>DELENE TIL APPARATET OG KAMMERENE .....</b>	<b>9</b>
Skjerm og kontrollpanel .....	11
Skjerm og kontrollpanel .....	11
Hvordan du skal betjene kjøleskapet.....	11
Kaldere temperaturinnstillinger .....	11
<b>DE FORSKJELLIGE FUNKSJONENE OG MULIGHETENE.....</b>	<b>11</b>
Advarsler om justeringer av temperatur.....	12
Superkjølemodus .....	12
Økonomimodus .....	12
Temperaturindikator .....	13
Tilbehør.....	14
Fryseboks .....	14
Hylle i chiller.....	14
Fuktighetsregulator .....	15
<b>VASKING OG VEDLIKEHOLD .....</b>	<b>16</b>
Avising .....	17
Kjøleskapskammer .....	18
<b>ORGANISERE MATVARENE I APPARATET .....</b>	<b>18</b>
Frysekammer.....	19
Reposisjonere døren .....	24
<b>FRAKT OG REPOSISJONERING .....</b>	<b>24</b>
<b>FØR DU RINGER ETTER SERVICE.....</b>	<b>25</b>
<b>TIPS FOR Å SPARE ENERGI.....</b>	<b>27</b>

	
<b>NO</b>	<b>Advarsel:</b> Risiko for brann / brennbare materialer
<b>FI</b>	<b>Varoitus:</b> Tulipalon / syttyvien materiaalien vaara
<b>SK</b>	<b>Varovanie:</b> Riziko požiaru/horľavých materiálov
<b>SE</b>	<b>Varning:</b> Brandfara/brandfarligt material

## **DEL- 1. FØR DU BRUKER APPARATET**

### **Generelle advarsler**

**ADVARSEL:**Hold ventiléringsåpninger, i apparatets kabinett eller i den innebygde strukturen, fri for hindringer.

**ADVARSEL:**Ikke bruk mekaniske enheter eller andre måter for å akselerere avisningsprosessen, annet enn det som er anbefalt av produsenten.

**ADVARSEL:**Ikke bruk elektriske apparater inne i matvarekammerne i apparatet, med mindre de er av en type som er anbefalt av produsenten.

**ADVARSEL:**Ikke skad kjølekreten.

**ADVARSEL:**For å unngå fare forårsaket av et ustabilt apparat, må det fikses slik det står i instruksjonene.

**ADVARSEL:** Når du plasserer apparatet, må du påse at strømledningen ikke blir sittende fast eller kommer til skade.

**ADVARSEL:** Du må ikke plassere flere skjøteleddninger eller strømkontakter bak apparatet.



Symbol ISO 7010 W021

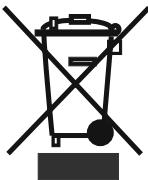
**ADVARSEL:** Risiko for brann / brennbare materialer

- Dersom apparatet bruker R600a som et kjølemiddel - kan du få denne informasjonen fra kjølerens etikett - du bør være forsiktig under frakt og installasjon for å hindre skade på kjølelementene. Selv om R600a er en miljøvennlig og naturlig gass. Siden den er eksplosiv må du, dersom det er en lekkasje, flytte kjøleskapet ditt fra åpen flamme eller varmekilder, og ventilere rommet der apparatet står i noen få minutter.
- Mens du bærer og setter på plass kjøleskapet, ikke ødelegg kjølegasskretsen.
- Ikke lagre eksplosivt materiale slik som aerosol-kanner med flammende drivstoff i dette apparatet.

- Apparatet er ment å brukes i husholdninger og lignende apparater som;
  - personalkjøkken i butikker, kontor og andre jobbsteder
  - gårdsbutikker og klienter på hotell, motell og andre overnattingsssteder
  - hærberger og lignende
  - catering og lignende ikke-detalj apparater
- Dersom støpstelet ikke passer til kjøleskapsledningen, må den byttes av produsenten, serviceagenten eller lignende kvalifisert personell for å unngå fare.
- Et spesielt jordet støpsel har blitt koblet til strømkabelen på kjøleskapet ditt. Dette støpselet bør brukes med en spesiell jordet stikkontakt på 16 amp. Dersom det ikke finnes en slik stikkontakt i huset ditt, vennligst få det installert av en autorisert elektriker.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og personer med redusert helse eller med mangel på erfaring og kunnskap dersom de har tilsyn eller blir instruert i riktig og sikker bruk, og forstår faren som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Vasking og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Dersom ledningen er skadet, må den skiftes av produsenten, dens serviceagent eller lignende kvalifisert personell for å unngå fare.
- Dette apparatet skal ikke brukes i høyder som overstiger 2000 moh.

## Gamle kjøleskap i ustand

- Dersom ditt gamle kjøleskap har en lås, ødelegg eller fjern den før du kaster det, fordi barn kan sitte fast inne i det og det kan føre til en ulykke.



- Gamle kjøleskap og fryserer inneholder isolasjonsmateriale og kjølemiddel med CFC. Vær derfor veldig forsiktig for å ikke skade miljøet når du kvitter deg med det gamle kjøleskapet ditt.

Vennligst hør med rette instans i kommunen om å kvitte seg med WEEE med tanke på gjenbruk, resirkulering eller reparering.

## NB!

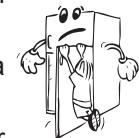
- Vennligst les bruksanvisningen nøye før du installerer og bruker apparatet ditt. Vi er ikke ansvarlige for skade som oppstår grunnet feil bruk.
- Følg alle instruksjonene på apparatet ditt og i bruksanvisningen, og oppbevar denne bruksanvisningen på et trygt sted for å løse problemer som kan oppstå i fremtiden.
- Dette apparatet er produsert for å brukes i hjemmet, og det kan bare brukes i husholdningsmiljøer og for det spesifiserte bruksområdet. Det er ikke passende for kommersiell eller felles bruk. Slik bruk vil føre til at garantien på apparatet blir kansellert, og selskapet vårt vil ikke være ansvarlige for tapene det kan medføre.
- Dette apparatet er produsert for å brukes i hus, og det passer kun til kjøling og lagring av matvarer. Det er ikke passende for kommersiell eller felles bruk, og/eller for å lagre annet materiale enn matvarer. Selskapet vårt er ikke ansvarlige for tapene som kan oppstå i motsatt fall.

## Sikkerhetsadvarsler

- Ikke bruk flere uttak eller skjøteledning.
- Ikke plugg inn ødelagte, slitte eller gamle kabler.
- Ikke dra, bøy eller skad ledningen.



- Dette apparatet er designet for å brukes av voksne, ikke la barn leke med apparatet eller la dem henge i døra.



- Ikke plugg inn eller ut pluggen fra uttaket med våte hender for å unngå strømsjokk!

- Ikke plasser glassflasker eller drikkebokser i fryseren. Flasker eller bokser kan eksplodere.



- Ikke plasser eksplosivt eller brennbart materiale i kjøleskapet for din egen sikkerhet. Plasser drikke med høyere alkoholinnhold vertikalt og ved å lukke korkene deres skikkelig i kjølebammeret.

- Når du tar is som er laget i frysekammeret, ikke rør den, is kan føre til forfrysning og/eller kutt.



- Ikke rør frosne varer med våte hender! Ikke spis iskrem og iskuber rett etter du har tatt dem ut fra fryseren!

- Ikke frys ned mat som allerede har vært frossent etter at det har tint. Dette kan være helseskadelig og blant annet føre til matforgiftning.

- Ikke dekk til kroppen eller toppen av kjøleskapet med snøre. Dette påvirker ytelsen til kjøleskapet ditt.



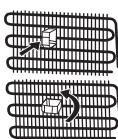
- Fiks tilbehøret i fryseren under transport for å unngå å skade det.

- Det må ikke brukes adapter på kontakten

## Installere og bruke kjøleskapet ditt

Før du begynner å bruke kjøleskapet ditt bør du legge merke til følgende punkter:

- Driftspenningen for kjøleskapet ditt er 220-240 v ved 50Hz.
- Vi tar ikke ansvar for skadene som følger av ujordet bruk.
- Plasser kjøleskapet ditt på et sted der det ikke blir utsatt for direkte sollys.
- Apparatet ditt bør være minst 50 cm fra komfyrer, gassovner og varmeapparater, og det bør være minst 5 cm fra elektriske ovner.
- Kjøleskapet ditt bør aldri brukes utendørs eller etterlatt i regn.
- Når kjøleskapet plasseres ved siden av en dypfryser, bør det være minst 2 cm mellom dem for å unngå fukt på utsiden.
- Ikke plasser noen ting under fryseren din, og sett fryseren din på en passende plass slik at det er minst 15 rom over.
- De justerbare forbenene bør stabiliseres i en passe høyde for å la kjøleskapet ditt operere på en stabil og riktig måte. Du kan justere benene ved å skru de med klokka (eller i motsatt retning). Dette bør gjøres før man plasserer matvarer i kjøleskapet.
- Før du bruker kjøleskapet ditt, vask alle delene med varmt vann tilsatt en teskje natriumbikarbonat, og rens det så med rent vann og la det tørke. Sett alle delene på plass etter vasking.
- Installer lengdejusteringsplasten (den delen med sorte vaner på baksiden) ved å snu den 90° som vist i figuren for å unngå at kondenseren berører veggen.
- Kjøleskapet bør plasseres mot en vegg med en fri distanse som ikke overskridet 75 mm.



## Før du bruker kjøleskapet ditt

- Når det brukes for første gang eller etter transport, la kjøleskapet ditt stå oppreist i 3 timer før du plugger det inn for best bruk. Ellers kan du skade kompressoren.
- Kjøleskapet ditt kan lukte litt når det brukes første gang; lukten vil gradvis forsvinne når kjøleskapet ditt begynner å kjølne.



## Informasjon om siste generasjons kjøleteknologi

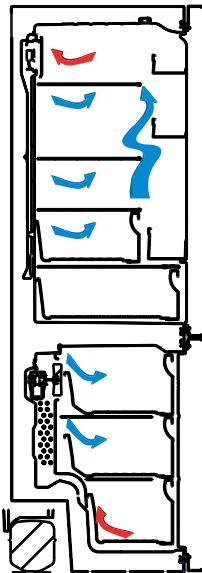
Kombiskap med siste generasjons kjøleteknologi fungerer annerledes enn statiske kombiskap. I normale kombiskap, blir den fuktige luften som slipper inn i fryseren og vanndampen fra maten til rim inne i fryserseksjonen. For å smelte – eller rettere sagt tine – dette rimet, må kjøleskapet kobles fra strømnettet. For å holde matvarene kalde under tineperioden, må brukeren oppbevare maten på et annet sted, og brukeren må fjerne all gjenværende is og akkumulert rim.

Situasjonen er en helt annen for fryserseksjonen utstyrt med siste generasjons kjøleteknologi. Ved hjelp av viften, blir kald og tørr luft blåst gjennom hele fryserseksjonen. Dette resulterer i at den kalde luften blåses lett gjennom fryserseksjonen – også i rommet mellom hyllene – og sørger for at matvarene fryses jevnt og skikkelig. Og det oppstår ikke rim.

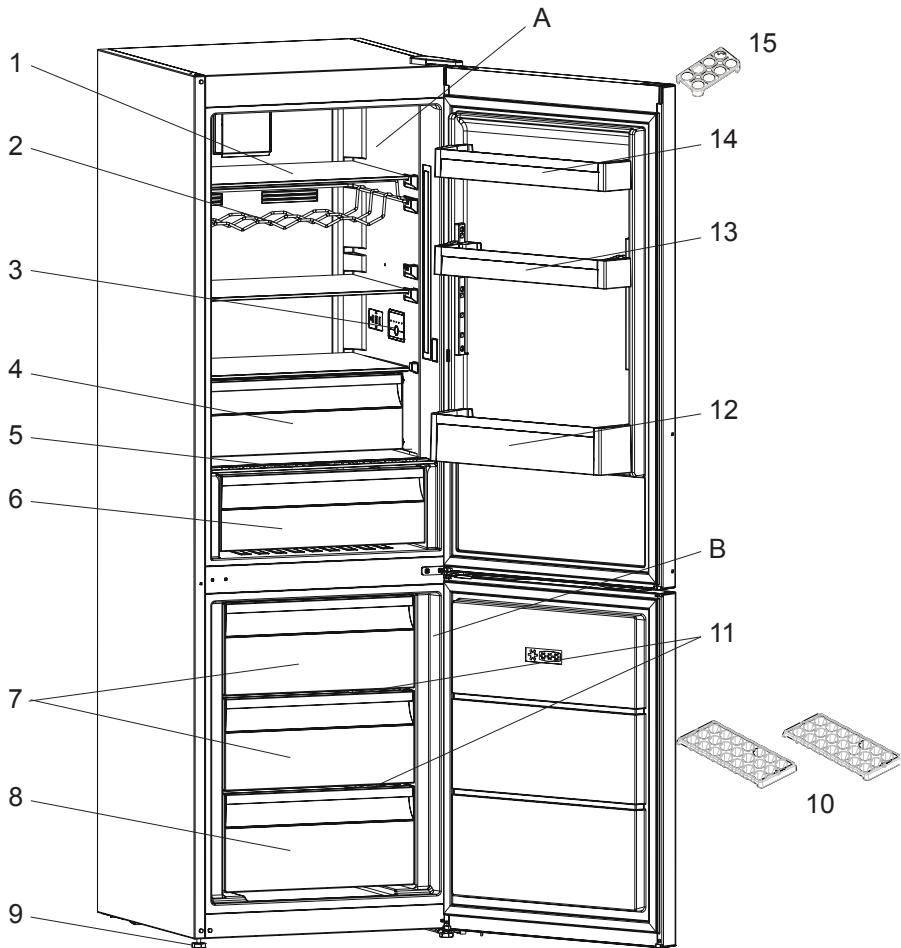
Konfigurasjonen i kjøleseksjonen er nesten identisk til fryserseksjonen. Luft som slippes ut fra viften, plassert på toppen av kjøleseksjonen, avgjøres mens den passerer gjennom spalten bak luftkanalen. Samtidig blåses luften ut gjennom hullene i luftkanalen, slik at avgjølingsprosessen fullføres i kjøleseksjonen. Hullene på luftkanalen er konstruert for å oppnå en jevn fordeling av luft gjennom hele seksjonen.

Siden ingen luft passerer mellom fryser- og kjøleseksjonene, vil ikke lukter blande seg.

Dette gjør at kjøleskap med siste generasjons kjøleteknologi er enkelt å bruke, og gir deg mye plass og et bra utseende.



## **DEL- 2. DELENE TIL APPARATET OG KAMMERENE**



Denne presentasjonen er kun for informasjon om delene til apparatet.  
Delene kan variere ut fra apparatmodellen.

A) Kjøleskapskammer

B) Frysekammer

- 1) Vinstativ \*
- 2) Hyller i kjøleskap
- 3) Skjerm og kontrollpanel
- 4) Kjøler \*
- 5) Deksel for frukt- og grønnsak
- 6) Grønnsaksskuff
- 7) Toppkurv i fryseren
- 8) Underkurv i fryseren
- 9) Justerbare føtter
- 10) Isbitbrett
- 11) Fryser glasshyller
- 12) Flaskehylle
- 13) Justerbar hylle på døren\* / Øvre hylle på døren
- 14) Øvre hylle på døren
- 15) Eggeglass

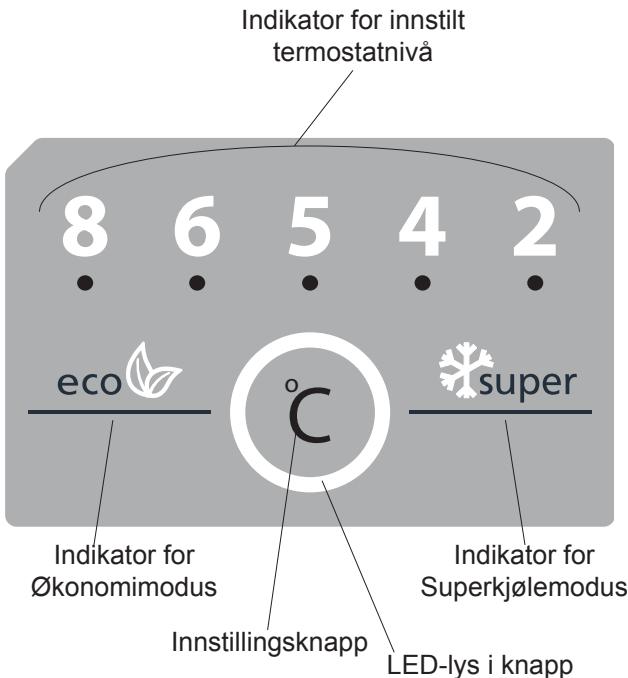
\* I noen modeller

Denne presentasjonen er kun for informasjon om delene til apparatet.  
Delene kan variere ut fra apparatmodellen.

## DEL- 3.

# DE FORSKJELLIGE FUNKSJONENE OG MULIGHETENE

## Skjerm og kontrollpanel



## Skjerm og kontrollpanel

### Hvordan du skal betjene kjøleskapet

#### Kaldere temperaturinnstillinger

- Kjøleinnstillingsindikatorens utgangsverdi er 6 °C.
- Når du trykker én gang på innstillingsknappen, begynner den innstilte verdien å blinke.
- Hvis du fortsetter å trykke på innstillingsknappen, vises lavere temperaturer. (8, 6, 5, 4, 2, super og øko)
- Hvis det ikke registreres noen trykk på knappen på ett minutt, angis valget ditt og knappen blinker tre ganger. Det avgis et dobbelt lydsignal.
- Den temperaturverdien som var valgt før du stilte inn Superkjølemodus eller Økonomimodus, aktiveres på nytt når modusen avsluttes eller avbrytes. Apparatet fortsetter med denne temperaturverdien.

## **Superkjølemodus**

### **Hvordan brukes denne?**

Trykk på innstillingsknappen helt til Superkjøling-symbolet vises på skjermen. Det avgis et dobbelt lydsignal. Modusen stilles inn.

### **Når denne modusen er aktiv:**

- Kan du ikke velge Økonomimodus.
- Kan du avbryte Superkjølemodus på samme måte som du velger den.

## **Økonomimodus**

### **Hvordan brukes denne?**

Trykk på innstillingsknappen helt til Øko-symbolet vises på skjermen. Det avgis et dobbelt lydsignal. Modusen stilles inn.

### **Når denne modusen er aktiv:**

- Kan du velge superkjøling. Avbrytes økonomimodus automatisk, og den valgte modusen aktiveres.
- Kan du avbryte Økonomimodus på samme måte som du velger den.

## **Advarsler om justeringer av temperatur**

- Justeringer av temperaturen slettes ikke ved strømbrudd.
- Det anbefales ikke å bruke kjøleskapet når temperaturen er under 10°C.
- Temperaturjusteringer bør gjøres i henhold til frekvensen av døråpninger, mengde mat holdt inne i kjøleskapet og omgivelsestemperatur av kjøleskapet.
- Kjøleskapet skal betjenes opp til 24 timer i henhold til omgivelsestemperatur, uten avbrudd, etter å ha blitt koblet til. Dette sikrer at den er helt avkjølt. I denne perioden, må dørene til kjøleskapet ikke åpnes og mat må ikke plasser inne.
- En 5 minutters forsinkelsesfunksjon brukes for å forhindre skader på kompressoren når du tar ut kontakten og sette den inn igjen etter en sammenbrudd har oppstått. Kjøleskapet vil begynne å fungere normalt etter 5 minutter.
- Kombiskapeterlaget for å operere i temperaturintervallene som er angitt i klasifiseringen, i henhold til klimaklassen som er angitt i informasjonsetiketten. Vi anbefaler ikke å betjene kjøleskapet utenfor de angitte temperaturverdigranslene i form av kjøling.
- Dette apparatet er beregnet for bruk i en omgivelsestemperatur i 10°C - 43°C.

Klimaklasse	Omgivende temperaturer °C
T	Mellom 16 og 43 (°C)
ST	Mellom 16 og 38 (°C)
N	Mellom 16 og 32 (°C)
SN	Mellom 10 og 32 (°C)

## Temperaturindikator

For å hjelpe deg, har vi utstyrt kombiskapet med en temperaturindikator som er plassert i det kaldeste området.

Hvis du ønsker å bedre oppbevare maten i kjøleskapet, spesielt i det kaldeste området, sikre at meldingen "OK" vises på temperaturindikatoren.

Hvis «OK» ikke vises, innebærer dette at temperaturen har ikke vært riktig innstilt.

OK

Det kan være vanskelig å se indikatoren. Pass derfor på at det lyser på riktig måte. Hver gang enheten for temperaturinnstilling endres, la temperaturen inne i apparatet stabilisere før du går videre, om nødvendig, med en ny temperaturinnstilling. Plasseringen av temperaturinnstillingsinnretningen må gradvis endres. Vent i minst 12 timer før du starter en ny sjekk og potensiell endring.

**MERK:** Etter gjentatte åpninger (eller forlenget åpning) av døren eller etter å sette fersk mat inn i apparatet, indikasjonen "OK" ikke skal vises i indikatoren for temperaturinnstillingen. Ved unormal oppbygging av iskrystaller (bunnveggen av apparatet) i kjøleseksjonen, fordamper (belastet apparatet, høy romtemperatur, hyppige døråpninger), sett temperaturreguleringsinnretning i en nedre posisjon inntil kompressoren stopper.

## Lagre mat i den kaldeste delen av kjøleskapet.



Matvarer skal bedre lagres hvis du setter de i det kuleste området Det kaldeste området er like over frukt- og grønnsak.

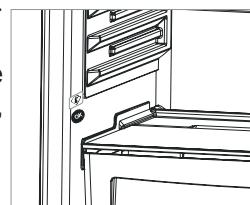
Følgende symbolet viser den kaldeste delen av kjøleskapet ditt.

For å sikre lav temperatur i dette området, sikre at hyllen ligger på nivå med dette symbolet, som vist på illustrasjonen.

Den øvre grensen for det kaldeste området indikeres av den nedre siden av klistermerket (øverste del av pilen). Den øverste hyllen i det kaldeste området må være på samme nivå med den øverste delen av pilen.

Det kaldeste området er under dette nivå.

Hyllene kan fjernes og derfor, sorg for at de alltid er på samme nivå med sonegrensene som er beskrevet på klistermerker, for å garantere temperaturer i dette området.



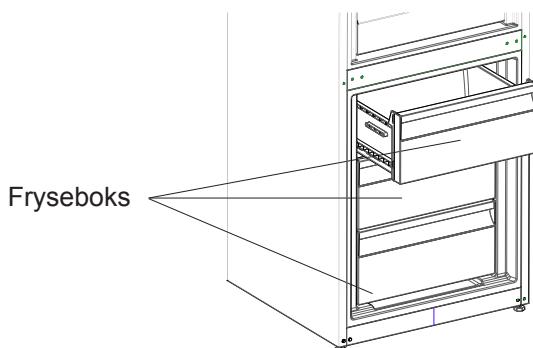
## Tilbehør

### Fryseboks

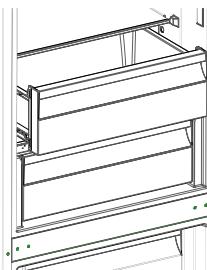
- Fryseboksen er for matvarer som må nås letttere.
- Ta ut fryseboksen;
- Trekk boksen ut så langt som mulig
- Trekk forsiden av boksen opp og ut.

**! Følg samme operasjon i motsatt rekkefølge for tilbakestilling av skyverommet .**

**Merk:** Håndtaket må alltid holdes mens den flyttes inn eller ut.



### Hylle i chiller (I noen modeller)



Hvis maten holdes i chiller i stedet for fryser eller kjøleskap, vil maten beholde friskhet og smak for en lengre periode og vil samtidig bevare friskt utseende. Hvis skuffen blir skitten, fjerne den og vaske den med vann.

(Vann fryser ved 0 °C, men matvarer som inneholder salt eller sukker fryser ved lavere temperaturer)

Chiller brukes vanligvis for rå fisk, ris, o.l. ...

***Ikke legg matvarer du ønsker å fryse i isterningbrett***

### Fjerne hyllen i kjøleren;

- Trekk hyllen i chiller mot deg ved å skyve den langs skinnene.
- Trekk hyllen i chiller opp fra skinnen for å fjerne den.

Etter at hyllen i chiller er fjernet, kan den tåle en belastning på maksimalt 20 kg.

### Merknader:

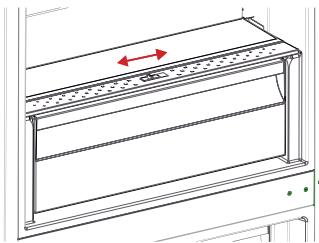
- Still temperaturen til 2 ° - temperaturen i kjølerommet vil være lavere enn 0 °.
- Still temperaturen til 4 ° - mest egnet for fisk og kjøtt.
- Still temperaturen til 5 ° - mest egnet for fersk mat enn fisk og kjøtt.
- Still temperaturen til høyere enn 5 ° - temperaturen i kjølerommet vil være høyere enn 3 °.

## Fuktighetsregulator (I noen modeller)

Når fuktighetsregulatoren er i lukket posisjon, gjør den at frisk frukt og grønnsaker kan oppbevares lenger.

I tilfelle grønnsaksskuffen er helt full, bør friskhetsskiven foran grønnsaksskuffen åpnes. Med denne blir luften i grønnsaksskuffen og fuktighetsgraden kontrollert og levetiden forlenges.

Hvis du oppdager kondens på glasshyllen, bør fuktighetsregulatoren settes i åpen stilling.



*Bilder og tekstbeskrivelser på tilbehørseksjonen kan variere ut fra apparatmodellen.*

## **DEL- 4. VASKING OG VEDLIKEHOLD**

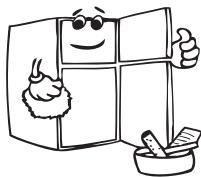
- Sørg for å koble ut kjøleskapet før du vasker det.**



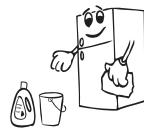
- Ikke vask kjøleskapet ditt ved å helle vann.



- Du kan vaske inner- og yttersidene med en myk klut eller en svamp med varmt såpevann.



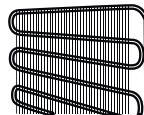
- Fjern delene individuelt og vask med såpevann. Ikke vask i oppvaskmaskin.



- Aldri bruk brennbart, eksplosivt eller etsende materiale som tynning, gass, syre til vasking.



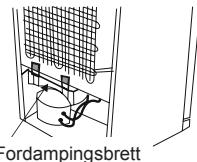
- Du bør vaske kondenseren med kost minst en gang i året for å spare energi og øke produktiviteten.



**Sørg for at kjøleskapet ditt er frakoblet når du vasker det.**

## Avising

- Kjøleskapet ditt kjører full automatisk avisning. Vannet som oppstår som et resultat av avisingen renner gjennom en vannoppsamlende tut, flyter inn i en dampbeholder bak kjøleskapet ditt og fordamper der.
- Sørg for at du kobler fra kjøleskapet ditt før du vasker dampbeholderen.
- Fjern dampbeholderen fra posisjonen sin ved å skru av skruene som indikert. Vask den med såpevann etter spesifiserte tidsintervall. Slik forhindres det at det dannes lukt.



Fordampningsbrett

## Å skifte ut LED-lys

Dersom kjøleskapet ditt har LED-belysning, vennligst kontakt kundeservice, ettersom lyset kun bør skiftes ut av berettigede fagfolk.

## **DEL- 5. ORGANISERE MATVARENE I APPARATET**

### **Kjøleskapskammer**

- For normale bruksforhold vil det være nok å justere temperaturverdien til kjøleskapet til 4°C.
- For å redusere fuktighet og konsekvent oppbygning av rim må du aldri plassere væske i de åpne beholderne i kjøleskapet. Frost har en tendens til å konsentreres i de kaldeste feltene i fordamperen, og med tiden vil det kreve hyppigere avriming.
- Aldri sett varm mat inn i kjøleskapet. Varm mat bør avkjøles i romtemperatur, og bør plasseres slik at den sikrer tilstrekkelig luftsirkulasjon i kjøleskapet.
- Ingenting bør berøre bakveggen, da det vil dannes rim, og pakkene kan klister seg til bakveggen. Ikke åpne kjøleskapsdøren for ofte.
- Plasser kjøttet og renset fisk (pakket inn i papir eller plast) som du vil bruke innen 1–2 dager i den nedre delen av kjøleskapet (som er over grønnsakene), da dette er den kaldeste delen og vil sikre de beste lagringsforholdene.
- Du kan legge frukten og grønnsakene i grønnsakkammeret uten innpakning.

Noen anbefalinger har blitt spesifisert under for plassering og lagring av matvarer i kjølelammeret.

Mat	Maksimal lagringstid	Hvor plassere i kjøleavdelingen
Frukt og grønnsaker	1 uke	Grønnsaksbeholder
Kjøtt og fisk	2-3 Dager	Pakket inn i plastfolie eller poser eller i en kjøttbeholder (på glasshyllen)
Fersk ost	3-4 Dager	I spesiell dørhylle
Smør og margarin	1 uke	I spesiell dørhylle
Produkter på flaske melk og yogurt	Til utløpsdatoen som er anbefalt av produsenten	I spesiell dørhylle
Egg	1 måned	I egghyllen
Tilberedt mat		Alle hyller

**NB!** Poteter, løk og hvitløk bør ikke lagres i kjøleskapet.

## Frysekammer

- Bruk fryserdelen av kjøleskapet for lagring av frossen mat over lengre tid og for isproduksjon.
- For å få maksimal kapasitet for fryserdelen, bør du bare bruke glasshyllene for den øvre og midtre delen. Bruk den nedre kurven for bunndelen.
- For å oppnå maksimal fryseytelse må du stille apparatet på 4 oC i 24 timer før du legger inn fersk mat.
- Når du har satt maten inn i fryseren, er det vanligvis tilstrekkelig å stille apparatet på 2 oC i 24 timer. Etter 24 timer kan du justere ned innstillingen om ønskelig.
- Ikke plasser mat du skal fryse for første gang i nærheten av mat som allerede er frosset.
- Du bør fryse mat som skal frysес (kjøtt, kjøttdeig, fisk, osv.) ved å dele dem inn i deler slik at de kan spises på én gang.
- Ikke frys frossen mat igjen når den har blitt tinet. Det kan være helsefarlig da de kan forårsake problemer slik som matforgiftning.
- Ikke plasser varme måltider i fryseren før de har kjølt seg ned. Det kan forårsake at annen frossen mat som allerede er i fryseren blir råtten.
- Når du kjøper dypfrysede matvarer, må du sørge for at de ble fryst ved egnede forhold og at innpakningen ikke er revnet.
- Ved lagring av dypfrysede matvarer, må lagringsforholdene på innpakningen overholdes. Hvis det ikke er noen forklaring, må maten spises raskest mulig.
- Hvis det har vært fuktighet i en pakke med dypfrysede matvarer og den lukter vondt, har maten muligens blitt lagret ved uegnede forhold tidligere og råtnet. Ikke kjøp denne typen mat!
- Lagringsvarigheten for frossen mat endres avhengig av omgivelsens temperatur, hvor ofte dørene åpnes og lukkes, termostatinnstillinger, mattyphen og tiden det tar fra maten kjøpes til den legges i fryseren. Følg alltid instruksjonene på innpakningen og overskrid aldri lagringsvarigheten.
- Du bør ikke åpne døren til fryserdelen ved langvarige strømbrudd. Kjøleskapet ditt skal sikre frossen mat i omtrent 18 timer ved omgivelsestemperatur på 25 °C og omtrent 13 timer for omgivelsestemperatur på 32 °C. Denne verdien går ned ved høyere omgivelsestemperatur. Ved lengre strømbrudd bør du ikke fryse maten igjen og spise den så snart som mulig.
- Merk at dersom du vil åpne fryserdøren umiddelbart etter du lukker den, er det ikke enkelt å åpne den. Det er helt normalt! Etter den har nådd balansetilstand, er det enkelt å åpne døren.

## Viktig merknad:

- Frossen mat, når tint, skal tilberedes akkurat som ferskvarer. Hvis de ikke kokes etter å tines, de må ALDRI frysес på nytt.

- Smaken av krydder på kokte retter (anis, basilikaen, brønnkarse, eddik, diverse krydder, ingefær, hvitløk, løk, sennep, timian, merian, sort pepper, etc.) endres og de får sterkt smak når de lagres i en lang periode. Dersom bør det bare legges til små kryddermengder i frossen mat, eventuelt kan ønskelig krydder legges til etter maten har tint.
- Lagringsperioden av mat avhenger av oljen som anvendes. Egnede oljer er margarin, kalvefett, olivenolje og smør, og uegnede oljer er peanøttolje og svinefett.
- Maten i væskeform bør frysnes i plast kopper og andre maten bør frysnes i plast eller poser.

Noen anbefalinger har blitt spesifisert på side 20, 21 og 22 for plasseringen og lagringen av maten din i frysekammeret.

Kjøtt og fisk	Forberedelse	Maksimal lagringstid (måned)
<b>Biff</b>	Pakket inn i folie	6-8
<b>Lammekjøtt</b>	Pakket inn i folie	6-8
<b>Kalvesteik</b>	Pakket inn i folie	6-8
<b>Kalveterninger</b>	I små biter	6-8
<b>Lammeterneringer</b>	I biter	4-8
<b>Kjøttdeig</b>	I pakker uten tilsatt krydder	1-3
<b>Innvoller (biter)</b>	I biter	1-3
<b>Bolognes-saus/salami</b>	Bør pakkes inn selv om den har membran	
<b>Kylling og kalkun</b>	Pakket inn i folie	4-6
<b>Gås og and</b>	Pakket inn i folie	4-6
<b>Hjortedyr, kanin, villsvin</b>	I 2,5 kilos porsjoner og som fileter	6-8
<b>Ferskvannsfisk (laks, karpe, crane, malle)</b>	Etter å ha renset fisken for innvoller og skjell, vask og tørk den; og om nødvendig kutt finner og hode.	2
<b>Mager fisk; abbor, piggvar og flyndre</b>		4
<b>Fet fisk (Tunfisk, makrell, bluefish, ansjos)</b>		2-4
<b>Skalldyr</b>	Renset og i poser	4-6
<b>Kaviar</b>	I pakken sin, aluminium- eller plastbeholder	2-3
<b>Snegle</b>	I saltvann, aluminium- eller plastbeholder	3

**NB!** Frossent kjøtt bør tilberedes som ferskt kjøtt etter det har tint. Om kjøttet ikke tilberedes etter å ha blitt tint, må det ALDRI fryses på nytt.

Frukt og grønnsaker	Forberedelse	Maksimal lagringstid (måneder)
<b>Snittbønner og bønner</b>	Vask og kutt til små biter, og kok i vann	10-13
<b>Bønner</b>	Rens og vask og kok i vann	12
<b>Kål</b>	Renset og kokt i vann	6-8
<b>Gulrot</b>	Rens og kutt i biter og kok i vann	12
<b>Paprika</b>	Kutt stilken, del opp i to biter og fjern kjernen og kok i vann	8-10
<b>Spinat</b>	Vasket og kokt i vann	6-9
<b>Blomkål</b>	Ta blomstene fra hverandre, kutt hjertet i deler og la det ligge litt i vann som er tilsatt litt sitronjuice	10-12
<b>Aubergine</b>	Skjær opp i 2 cm lange biter etter vasking	10-12
<b>Mais</b>	Rens og pakk med stilken eller som sukkermais.	12
<b>Eple og pære</b>	Skrell og del opp	8-10
<b>Aprikos og fersken</b>	Kutt opp i to biter og fjern steinen	4-6
<b>Jordbær og bjørnebær</b>	Vask og hull ut	8-12
<b>Tilberedt frukt</b>	Legg til 10% sukker i beholderen	12
<b>Plumme, kirsebær, rips</b>	Vask og hull ut stilkene	8-12

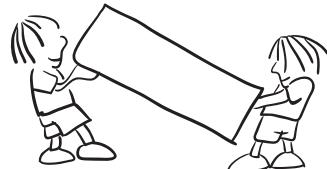
<b>Meieriprodukter</b>	<b>Forberedelse</b>	<b>Maksimal lagringstid (måneder)</b>	<b>Lagringsforhold</b>
Pakke (homogenisert) melk	I sin egen pakke	2-3	Ren melk - I sin egen pakke
Ost - inkludert hvitost	I skiver	6-8	Originalpakning kan brukes ved kort lagringsperiode. Den bør pakkes inn i folie for lengre perioder.
Smør, margarin	I sin egen pakke	6	

	<b>Maksimal lagringstid (måneder)</b>	<b>Oppettingstid i romtemperatur (timer)</b>	<b>Oppettingstid i ovn (minutter)</b>
<b>Brød</b>	4-6	2-3	4-5 (220-225 °C)
<b>Kjeks</b>	3-6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Bakverk</b>	1-3	2-3	5-10 (200-225 °C)
<b>Pai</b>	1 - 1,5	3-4	5-8 (190-200 °C)
<b>Filodeig</b>	2-3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pizza</b>	2-3	2-4	15-20 (200 °C)

## **DEL- 6. FRAKT OG REPOSISJONERING**

- Originalpakning og skum kan beholdes for re-transport (valgfritt).
- Du bør feste fast kjøleskapet med tykk pakning, bånd eller sterke seler og følge instruksjonene for transport på pakken for re-transport.
- Fjern bevegelige deler (hyller, tilbehør, grønnsaksskuffer osv.) eller beskytt dem i kjøleskapet mot støt og bruk bånd ved reposisjonering og transport.

**Bær kjøleskapet ditt i stående posisjon.**



### **Reposisjonere døren**

- Det er ikke mulig å endre retningen kjøleskapsdøren åpner seg, dersom dørhåndtakene på kjøleskapet ditt er installert fra fremsiden av døren.
- Det er mulig å endre retningen kjøleskapsdøren åpner seg på modeller uten håndtak.
- Dersom retningen som døren åpner seg kan endres på kjøleskapet ditt, bør du kontakte nærmeste autoriserte service for å endre åpningsretningen.

## **DEL- 7. FØR DU RINGER ETTER SERVICE**

### **SJEKKADVARSLER:**

Kjøleskapet ditt advarer deg dersom temperaturene for kjøler og fryser ikke er innenfor riktige verdier eller når et problem oppstår i apparatet.

FEILTYPE	BETYDNING	HVORFOR	HVA MÅ GJØRES
SR	«Feil Varsel»	Det er en/noen del(er) som er i ustand, eller det er en feil med kjølingsprosessen.	Ring etter service for å få hjelp så fort som mulig.

### **Dersom kjøleskapet ditt ikke fungerer;**

- Er det feil med strømmen?
- Er støpselet koblet riktig til stikkontakten?
- Er sikringen til stikkontakten der pluggen er koblet, eller hovedsikringen, ødelagt?
- Er det noe galt med stikkontakten? For å sjekke dette, plugg kjøleskapet til en stikkontakt som helt sikkert virker.

### **Dersom kjøleskapet ditt kjøler nok;**

- Er temperaturjusteringen riktig?
- Åpnes kjøleskapsdøren ofte og blir stående åpen lenge?
- Er kjøleskapsdøren ordentlig lukket?
- Har du satt en rett eller matvare i kjøleskapet ditt slik at det kontakter bakveggen i kjøleskapet og dermed hindrer for luftsirkulasjonen?
- Er kjøleskapet overfylt?
- Er det nok avstand mellom kjøleskapet og bak- og sideveggene?
- Er omgivelsenes temperatur innenfor verdiene som er spesifisert i bruksanvisningen?

### **Dersom maten i kjøleboksen er overkjølt**

- Er temperaturjusteringen riktig?
- Er det mye mat som nylig er satt i frysekammeret? Om det er tilfellet, kan kjøleskapet ditt overkjøle matvarene inne i kjøleboksen da det vil operere lenger for å kjøle denne maten.

### **Dersom kjøleskapet ditt lager for mye lyd;**

For å vedlikeholde kjølingsnivået, vil kompressoren aktiveres fra tid til annen. Lyder fra kjøleskapet ditt som kommer av denne funksjonen er normalt. Når det ønskede kjølingsnivået er nådd, vil lydene avta automatisk. Dersom lydene fortsetter;

- Er apparatet stabilt? Er benene justert?
- Er det noe bak kjøleskapet ditt?
- Vibrerer hyllene eller rettene på hyllene? Replasser hyllene og/eller rettene om dette er tilfellet.
- Vibrerer gjenstanderne på kjøleskapet ditt?

### **Normale lyder;**

#### **Knuselyd (isknusing):**

- Under automatisk avisering.
- Når apparatet avkjøles eller varmes (grunnet utviding av apparatsmateriale)

**Kort knusing:** Høres når termostaten slår kompressoren av/på.

**Kompressorlyd (normal motorlyd):** Denne lyden betyr at kompressoren opererer normalt. Kompressoren kan lage mer støy en liten stund når den er aktivert.

**Boblelyder og plask:** Dersom støyen kommer fra flyten av kjølemiddelet i tubene av systemet.

**Lyd av rennende vann:** Normal lyd av rennende vann som flyter i fordampningsbeholderen under avisering. Denne lyden kan høres under avisering.

**Blåselyd (normal viftelyd):** Denne lyden kan høres i frostfrie kjøleskap under normal drift på grunn av luftsirkulasjonen.

### **Dersom fuktighet bygges opp inne i kjøleskapet;**

- Er alle matvarer pakket riktig? Er beholderne tørre før de settes i kjøleskapet?
- Åpnes kjøleskapsdørene ofte? Fuktighet fra rommet kommer inn i kjøleskapet når dørene åpnes. Fuktigheten vil bygge seg opp raskere når du åpner dørene oftere, spesielt dersom luftfuktigheten i rommet er høy.

### **Dersom dørene ikke åpnes og lukkes skikkelig;**

- Hindrer matvarene at du får lukket døren?
- Er dørdelene, hyllene og skuffene plassert riktig?
- Er pakningen i døren ødelagt eller revnet?
- Står kjøleskapet ditt i vater?

### **Dersom kantene til kjølekabinettet der døren treffer er varme;**

Spesielt om sommeren (varmt vær), kan overflatene bli varmere under kompressordriften, dette er normalt.

### **VIKTIGE MERKNADER:**

- Funksjonen for kompressorbeskyttelse vil aktiveres etter plutselige strømbrudd eller etter avkobling av apparatet, fordi gassen i kjølesystemet ikke er stabilisert ennå. Kjøleskapet ditt vil starte etter 5 minutter, det er ingenting å bry seg om.

- Om du ikke bruker kjøleskapet på lang tid (f.eks. på sommerferie), plugg det ut. Vask kjøleskapet ditt i følge Del 4 og la døren stå åpen for å hindre fuktighet og lukt.
- Dersom problemet fortsetter etter at du har fulgt alle instruksjonene ovenfor, vennligst ta kontakt med nærmeste autoriserte serviceyter.
- Apparatet du har kjøpt er designet for hjemmebruk, og kan kun brukes hjemme til de gitte formålene. Det er ikke passende for kommersiell eller felles bruk. Dersom forbrukeren bruker apparatet på en måte som ikke er i samsvar med disse funksjonene, legger vi vekt på at produsenten og forhandleren ikke skal være ansvarlige for eventuelle reparasjoner og feil innenfor garantiperioden.

## **DEL- 8. TIPS FOR Å SPARE ENERGI**

- 1- Installer apparatet i et kjølig, godt ventilert rom, men ikke i direkte sollys, og ikke rett ved en varmekilde (radiator, stekeovnsplate). Om ikke må du bruke en isolasjonsplate.
- 2- La varm mat og drikke kjøles ned på utsiden av apparatet.
- 3- Når du skal tine frossen mat, plasser den i kjølekommeret. Den lave temperaturen til den frosne maten vil hjelpe til å kjøle ned kjølekommeret når den tiner. Så det er energibesparende. Dersom den frosne maten er tatt ut, fører det til sløssing av energi.
- 4- Mat og drikke må dekkes til når de settes inn. Ellers vil det bli økt fuktighet i apparatet. Derfor blir arbeidstiden lengre. Tildekking av mat og drikke hjelper også med å bevare smak og lukt.
- 5- Når mat og drikke plasseres i apparatet, hold døren åpen så kort tid som mulig.
- 6- Hold lokkene igjen på alle kammerene i apparatet (grønnsakskammer, kjølekonsern).
- 7 - Dørpakningen må være ren og smidig. Skift ut pakninger som er slitte.

# Sisältö

<b>ENNEN LAITTEEN KÄYTÄMISTÄ.....</b>	<b>28</b>
Yleisiä varoituksia .....	28
Varoituksia koskien turvallisuutta.....	31
Jääkaapin asentaminen ja käyttäminen.....	32
Ennen kuin alat käyttämään jääkaappaia .....	32
<b>ERILAISET TOIMINNOT JA MAHDOLLISUUDET .....</b>	<b>33</b>
Tietoa uuden sukupolven viilennysteknologiasta.....	33
Näyttö- ja ohjauspaneeli .....	34
Jääkaapin käyttö.....	34
Jäähdtyksen lämpötila-asetukset .....	34
Pikajäähdytys .....	34
Eko-tila .....	35
Lämpötilan säätöön liittyvät varoitukset .....	35
Lämpömittari .....	36
Lisävarusteet .....	37
Pakastinlaatikko .....	37
Jäähdtyssosaston hyllyt.....	37
Kosteudenhallinta .....	38
<b>RUOKA-AINEIDEN ASETTELU .....</b>	<b>39</b>
Jääkaappiosasto.....	39
Pakastusosasto .....	40
<b>PUHDISTAMINEN JA YLLÄPITO.....</b>	<b>45</b>
Sulattaminen.....	46
<b>KULJETUS JA PAIKOILLEEN ASENTAMINEN .....</b>	<b>46</b>
Oven avauspuolen vaihtaminen .....	46
<b>TARKISTA ENNEN HUOLTOON SOITTOA .....</b>	<b>47</b>
ENERGIANSÄÄSTÖVINKKEJÄ .....	50
<b>LAITTEEN OSAT JA OSASTOT .....</b>	<b>51</b>

## **OSA 1 ENNEN LAITTEEN KÄYTTÄMISTÄ**

### **Yleisiä varoitukset**

**VAROITUS:** Pidä ilmanvaihtoaukot laitteen ympärillä, tai sen rungossa esteettöminä.

**VAROITUS:** Älä käytä mekaanisia laitteita tai muita kuin valmistajan suosittelemia keinoja nopeuttaaksesi sulatusta.

**VAROITUS:** Älä käytä sähkölaitteita elintarvikkeiden säilytyslokerioissa, jos valmistaja ei erikseen suosittele tätä.

**VAROITUS:** Älä vahingoita laitteen kylmääinekiertoa.

**VAROITUS:** Välttääksesi laitteen epävakaudesta johtuvan vaaran, se tulee kiinnittää ohjeiden mukaisesti.

**VAROITUS:** Varmista laitteen sijoituksen aikana, että virtajohto ei jää kiinni ja että se ei ole vaurioitunut.

**VAROITUS:** Älä sijoita jatkopistorasioita tai siirrettäviä virtalähteitä laitteen taakse.



Symboli ISO 7010 W021

**Varoitus:** Tulipalon / sytyyvien materiaalien vaara

- Jos laite käyttää R600a kylmääineena – tämän voi nähdä jäähdyttimen typpikilvestä- ole varovainen kuljetuksen ja asentamisen aikana jotta laitteesi jäähdytyselementit eivät vaurioituisi. R600a on ympäristöystävälinen maakaasu. Se on kuitenkin räjähdykseltästä. Vuodon sattuessa jäähdytyselementtien vaurioitumisen seurauksena, siirrä jäärakappi kauas avotulen läheisyydestä tai muista lämmönlähteistä ja tuuleta tilaa jossa laite sijaitsee muutaman minuutin ajan.
- Älä vahingoita laitteen kylmäkiertoa kuljetuksen ja uudelleensijoittamisen aikana.
- Älä aseta räjähtäviä aineita kuten aerosolitölkkejä jotka sisältävät herkästi sytyviä aineita laitteen sisään.
- Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöä ja muita samankaltaisia sovelluksia varten kuten;

- keittiöhenkilöstön tiloihin kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
  - maatalamajoitusta ja hotelleja, motelleja tai muita asuinypäristöjä varten
  - aamiaismajoitustyyppisiä ympäristöjä varten;
  - Ateriapalveluja ja muita samankaltaisia ei-kaupallisia sovelluksia varten
- Jos laitteen verkkokohto ei sovi käytettyyn pistorasiaan, se tulee korvata valmistajan, huoltoliikkeen tai muun valtuutetun henkilön toimesta vaaran välittämiseksi.
  - Jääkaapin verkkokohto sisältää maadoitetun pistokkeen. Verkkokohto tulee liittää maadoitettuun pistorasiaan joka on suojattu 16 ampeerin sulakkeella. Jos asunnossasi ei ole tämänkaltaista pistorasiaa, pyydä valtuutettua sähkömiestä asentamaan se.
  - Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole aikaisempaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen käytössä turvallisella tavalla ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lasten ei tule antaa leikkia laitteen kanssa. Lasten ei tule antaa puhdistaa ja huolata laitetta ilman valvontaa.
  - Jos laitteen verkkokohto vaurioituu, se tulee korvata valmistajan, huoltoliikkeen tai muun valtuutetun henkilön toimesta vaaran välittämiseksi.
  - Tätä laitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi yli 2000 m korkeudessa.

## **Vanhat ja käytöstä poistetut jäääkaapit**

- Jos vanhassa jäääkaapissasi on lukko, riko tai irrota se ennen jäääkaapin poisheitämistä, etteivät lapset voi jäädä vahingossa jäääkaapin sisään ja joutua onnettomuuteen.
- Vanhat jäääkaapit ja pakastimet sisältävät eristeenä ja kylmääaineena käytettyjä CFC-yhdisteitä. Huolehdi siksi siitä että et vahingoita ympäristöä hävittääessäsi vanhan jäääkaappisi.

Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin hävittääksesi WEEE-laitteen uudelleenkäyttöä, kierrätystä ja noutamista varten.

### **Huomautuksia:**



- Lue ohjekirja huolellisesti ennen laitteen asentamista ja käyttöönottoa. Valmistaja ei vastaa vahingoista jotka johtuvat väärinkäytöksistä.
- Noudata kaikkia laitteessa ja ohjekirjassa olevia ohjeita, ja säilytä tämä ohjekirja varmassa tallessa mahdollisia myöhempmin vastaantulevia ongelmia varten.
- Tämä laite on valmistettu kotitalouksia varten ja sitä voidaan käyttää vain kotitalousympäristössä ja vain sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen. Se ei sovellu kaupallisiin tai muihin käyttötarkoituksiin. Muussa tapauksessa laitteen takuu raukeaa eikä valmistaja vastaa aiheutuneista vahingoista.
- Tämä laite on tarkoitettu sisäkäyttöön ja se sopii vain elintarvikkeiden jäähdytykseen / varastointiin. Se ei sovellu kaupallisiin tai muihin käyttötarkoituksiin ja/tai muiden aineiden kuin elintarvikkeiden säilytykseen. Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista jotka johtuvat muista käyttötarkoituksista.

## Varoituksia koskien turvallisuutta

- Älä käytä jakopistorasioita tai jatkojohtoja.
- Älä käytä vahingoittunutta, repeytynytä tai vanhaa pistoketta.
- Älä revi, taita tai vahingoita sähköjohtoa.

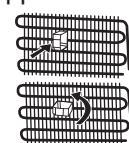


- Tämä laite on suunniteltu aikuisten käyttöä varten, älä anna lasten leikkiä laitteella tai anna niiden roikkua jääräkapin ovesta.
- Älä kytke tai irrota pistoketta pistorasiasta märin käsin välittääksesi sähköiskun vaaran!
- Älä aseta lasipulloja tai juomatölkkäjä pakastinosastoon. Muuten pullot ja tölkit voivat räjähtää.
- Älä aseta räjähdyssalattiita tai herkästi syttyviä aineita jääräappiin oman turvallisuutesi vuoksi. Aseta korkean alkoholipitoisuuden omaavat juomat vaakatasoon jääräkaappiosastoon ja kierrä niiden korkit tiukasti kiinni.
- Kun otat jäätaloja pakastuslokerosta, älä kosketä niitä paljain käsin ettet saisi paleltumia ja/tai haavoja.
- Älä koske pakastettuihin elintarvikkeisiin märin käsin! Älä syö jäätelöä tai jääkuutioita jotka olet ottanut pakastimesta suoraan!
- Älä uudelleenpakasta sulatettuja elintarvikkeita sulatuksen jälkeen. Tämä voi aiheuttaa terveydellisiä haittoja kuten ruokamyrkytyksen.
- Älä peitä jääräkapin runkoa tai ylösaa pöytäliinalla. Tämä vaikuttaa jääräkapin jäähdytystehoon.
- Kiinnitä lisävarusteet jääräappiin kuljetuksen ajaksi estääksesi niiden vaurioitumisen.
- Älä käytä pistokesovitinta.



## Jääkaapin asentaminen ja käyttäminen

Ennen kuin alat käyttämään jääkaappia, kiinnitä huomiota seuraaviin yksityiskohtiin:

- Jääkaappisi käyttöjännite on 220-240V 50Hz.
- Jääkaapin verkkokohto on maadoitettu. Verkkokohto tulee liittää maadoitettuun pistorasiaan joka on suojaudu vähintään 16 ampeerin sulakkeella. Jos pistorasiasi ei ole edellä kuvatun kaltainen, pyydä valtuutettua sähköasentajaa tekemään tarvittavat muutokset.
- Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista jotka johtuvat maadoittamattoman pistorasian käytöstä.
- Sijoita jääkaappi paikkaan jossa se ei altistu suoralle auringonvalolle. 
- Laite tulee sijoittaa paikkaan jossa se on vähintään 50cm päässä helloista, kaasuliesistä ja lämmityslaitteen kennoista sekä ainakin 5cm päässä sähköliesistä.
- Jääkaappia ei tule koskaan käyttää ulkona tai jättää sateeseen.
- Jos asetat jääkaapin pakastimen viereen, jätä vähintään 2cm rako estääksesi kosteuden kerääntymisen jääkaapin ulkopinnoille.
- Älä aseta mitään jääkaapin sisään, ja asenna se paikkaan jossa jääkaapin yläpuolelle jää vähintään 15cm rako.
- Säädetäväät etujalat tulee säätää sopivalle korkeudelle jotta jääkaappi toimisi vakaana ja oikealla tavalla. Voit säätää jalkoja kiertämällä niitä myötäpäivään (tai päinvastaiseen suuntaan). Tämä tulee tehdä ennen kuin asetat elintarvikkeet jääkaappiin. 
- Ennen kuin alat käyttämään jääkaappia, pyyhi kaikki osat lämpimällä vedellä johon on lisätty teelusikallinen ruokasoodaa, huuhtele sen jälkeen puhtaalla vedellä ja kuivaa. Aseta kaikki osat paikoilleen puhdistamisen jälkeen. 
- Asenna etäisyyden säätömuovi (takana oleva osa jossa mustat siivet) käänämällä sitä 90° estääksesi lauhdutinta koskettamasta seinää.
- Jääkaappi tulee asettaa seinää vasten enintään 75mm etäisyydelle.

## Ennen kuin alat käyttämään jääkaappia

- Kun jääkaappi käynnistetään ensimmäistä kertaa tai siirtämisen jälkeen, pidä se pystyasennossa 3 tunnin ajan ja kytke se verkkovirtaan jotta se voisi toimia tehokkaasti. Muuten voit vahingoittaa kompressoria. 
- Jääkaappi voi tuoksua kun sitä käytetään ensimmäistä kertaa; tuoksu haihtuu jääkaapin jäähdtyttyä.

## **OSA 2. ERILAISET TOIMINNOT JA MAHDOLLISUUDET**

### **Tietoa uuden sukupolven viilennysteknologiasta.**

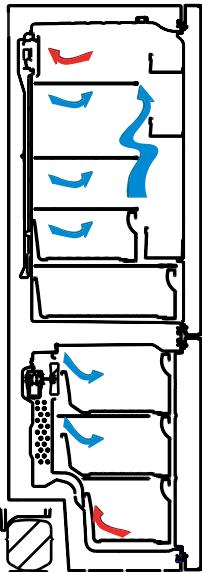
Jääkaappipakastimet, joissa on käytetty uuden sukupolven viilennysteknologiaa, toimivat eri tavalla kuin vanhan malliset jääkaappipakastimet. Vanhalla tekniikalla toteutetuissa jääkaappipakastimissa kaappiin pääsevä kostea ilma ja elintarvikkeista haihtuva kosteus muuttuu jääksi pakastimeen. Jääkaappipakastin on irrotettava verkkovirrasta sulatuksen ajaksi. Pitääksesi elintarvikkeet viileinä sulatuksen ajan ne on säilytettävä muualla, ja käyttäjän on puhdistettava jäljelle jänyt jäät ja huurre.

Tilanne on täysin erilainen pakastimissa, joissa on uuden sukupolven viilennysteknologiaa. Kylmää ja kuivaa ilma puhalletaan pakastinosaan tuulettimen avulla. Tämän tuloksenai kylmä ilma kulkee helposti pakastimessa jopa hyllyjen välissä, jolloin ruoka jäättyy tasaisesti ja riittävän hyvin. Tämä ei myöskään muodosta huurretta.

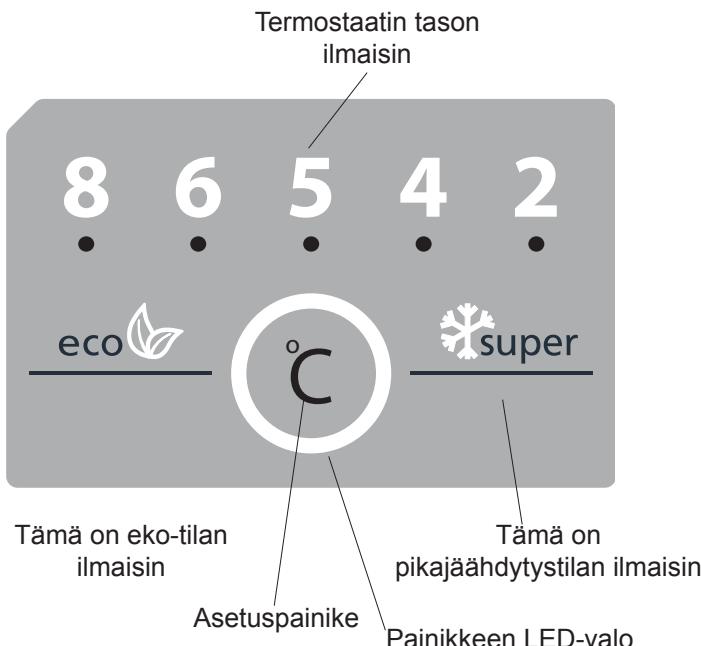
Jääkaappiosan rakenne on lähes sama kuin pakastinosan. Pakastimen yläosassa sijaitsevan tuulettimen puhaltama ilma viilentyy kulkiaan ilmakanavan läpi. Samalla ilma puhalletaan ulos ilmakanavan rei'istä siten, että viilennysprosessi onnistuu pakastinosassa. Ilmakanavan reiät jakavat ilman tasaisesti pakastinosassa.

Koska ilmaa ei pääse kulkemaan pakastimen ja jääkaapin välillä, myöskään eri tuoksut eivät sekoitu.

Tämän tuloksenai uuden sukupolven viilennysteknologiaa sisältävä jääkaappisi on helppokäytöinen, tilava ja kaunis katseltava.



## Näyttö- ja ohjauspaneeli



## Jääkaapin käytöö

### Jäähdynksen lämpötila-asetukset

- Jäähdysruudun ilmaisinruudun alkulämpötila on **6 °C**.
- Painettuaasi asetuspainiketta kerran, asetettu arvo alkaa vilkkuva.
- Jos jatkat asetuspainikkeen painamista, voit valita alemman lämpötilan. (8, 6, 5, 4, 2, super ja eko)
- Jos mitään painiketta ei paineta 1 sekuntiin, valitsemasi asetus tallennetaan, jolloin se välähtää 3 kertaa. Summeri antaa merkkiäisen.
- Lämpötila joka on valittu ennen pikajäähdystys- tai eko-tilan asettamista pysyy samana kun tila sammuu tai sammutetaan. Laite jatkaa toimintaansa käyttäen tästä lämpötila-asetusta.

### Pikajäähdys

#### Miten käytän pikajäähdystystilaa?

Paina asetuspainiketta kunnes pikajäähdyyssymboli näkyy ruudussa. Summeri antaa merkkiäisen. Toiminto asetetaan.

#### Toiminnon aikana:

- Eko-tilaa ei voida valita.

- Pikajäähdystila voidaan peruuttaa samalla valintatoimenpiteellä.

## Eko-tila

### Miten käytän eko-tilaa?

Paina asetuspainiketta kunnes eko-symboli näkyy ruudulla. Summeri antaa merkkiäisen. Toiminto asetetaan.

### Toiminnon aikana:

- Voit valita pikajäähdystyksen. Eko-tila sammutetaan automaattisesti ja valittu tila asetetaan päälle.
- Eko-tila voidaan peruuttaa samalla valintatoimenpiteellä.

## Lämpötilan säätöön liittyvät varoitukset

- Lämpötila-asetuksia ei poisteta sähkökatkon sattuessa.
- Emme suosittele jääkaapin käyttöä tiloissa, joiden lämpötila on alle 10 °C.
- Lämpötila tulisi säätää ovien avaamistihyeden, jääkaapissa säilytetyn ruoan määrään ja huonelämpötilan perusteella.
- Jääkaappi on jätettävä käymään keskeytyksettä 24 tunnin ajaksi sen jälkeen, kun pistoke on liitetty pistorasiaan. Tämä takaa, että laite jäähtyy riittävän hyvin. Älä avaa ovia tai laita ruokaa jääkaappiin tänä aikana.
- Jääkaapissasi on 5 minuutin mittainen viivetoiminto, joka on suunniteltu estämään kompressorivauriot, kun pistoke irrotetaan pistorasiasta ja liitetään takaisin sähkökatoksen jälkeen. Jääkaappi alkaa käydä normaalisti 5 minuutin kuluttua.
- Jääkaappisi on suunniteltu toimimaan standardeissa mainituissa huonelämpötiloissa sekä arvokilvessä mainitun ilmastoluokan mukaisesti. Jääkaapin käytämistä ei suositella tiloissa, joiden lämpötilat eivät vastaa annettuja vaihteluvälejä, sillä tämä vaikuttaa jäähdystehokkuuteen.
- Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi 10 - 43 °C:een ympäröivässä lämpötilassa.

Ilmastoluokka	Huoneenlämpö °C
T	16 ja 43 (°C) välillä
ST	16 ja 38 (°C) välillä
N	16 ja 32 (°C) välillä
SN	10 ja 32 (°C) välillä

## Tärkeät asennusohjeet

Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi haastavissa ilmasto-oloissa (korkeintaan 43 °C tai 110 °F). Siinä käytetään Freezer Shield -teknologiaa, jolla varmistetaan, että pakastimen pakasteet eivät sula, vaikka ympäristön lämpötila laskee -15 °C:seen. Laite voidaan siis asentaa lämmittämättömään huoneeseen ilman, että pakastimen pakasteiden pilaantumista tarvitsee pelätä. Kun ympäristön lämpötila palaa normaaliksi, laitteen käyttöä voi jatkaa normaalisti.

## Lämpömittari

Jääkaapin asetusten asettaminen on helppoa laitteen kylmimpään osaan asennetun lämpömittarin avulla.

Voit parantaa ruoan säilyvyyttä erityisesti jääkaapin kylmimmässä osassa varmistamalla, että viesti "OK" ilmestyy lämpömittariin. Jos "OK" ei ilmesty, lämpötilaa ei ole asetettu oikein.

OK

Mittarin näkeminen voi olla vaikeaa, joten huolehdi riittävästä valaistuksesta. Aina, kun lämpötila-asetusta muutetaan, lämpötilan on annettava tasaantua laitteessa. Joskus lämpötila-asetus joudutaan vielä muuttamaan toiseksi. Muuta lämpömittarin asetusta asteittain ja odota vähintään 12 tuntia ennen uutta tarkastusta ja mahdollista uutta muutosta.

**HUOMAA:** Jos ovea avataan usein ( tai jos se jäätää auki pitkäksi aikaa) tai kun uusi ruoka-annos laitetaan jääkaappiin, merkintä OK ei välittämättä ilmesty lämpömittariin. Tämä on normaalia. Jos jääläkkeitä muodostuu normaalialia suurempia määriä jääkaappilokeron (laitteen alaseinä) tai höyrystimeen (ylikuormittunut laite, korkea huonelämpötila, useat oven avaukset), alenna lämpömittarin asetusta, kunnes kompressorri toimii normaalisti.

### Säilytä ruoka jääkaapin kylmimmässä osassa.



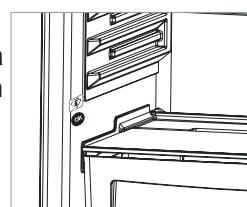
Ruoat säilyvät paremmin, jos laitat ne sopivimpaan paikkaan jääkaapissa. Kylmin alue on aivan vihanneksilokeron yläpuolella.

Seuraava symboli merkitsee jääkaapin kylminta aluetta.

Varmista matala lämpötila tällä alueella sijoittamalla hylly samalle tasolle tämän symbolin kanssa kuvan esittämällä tavalla.

Taran alareuna (nuolen pää) merkitsee kylmimmän alueen ylärajaa. Kylmimmän alueen ylähyllyn on oltava samalla tasolla nuolen pään kanssa. Kylmin alue on tämän tason alapuolella.

Hyllyt ovat irrotettavissa, joten varmista, että ne ovat aina samalla tasolla näiden tarroissa kuvattujen vyöhykerajojen kanssa. Näin voit taata halutut lämpötilat tälle alueelle.



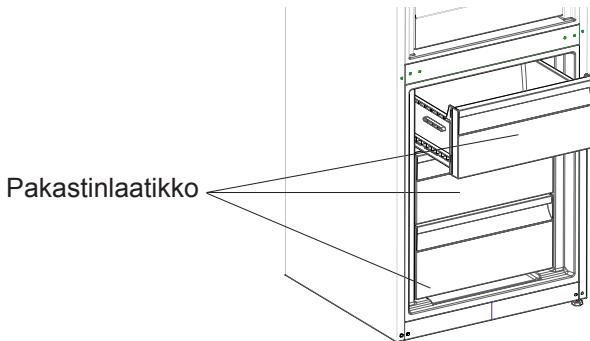
## Lisävarusteet

### Pakastinlaatikko

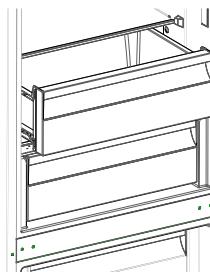
- Pakastinlaatikko on sellaisille elintarvikkeille, joihin täytyy päästä käsiksi helposti.
- Pakastinlaatikon poistaminen
- Vedä laatikko ulos niin pitkälle kuin mahdollista
- Vedä laatikon etuosa ylös ja ulos.

**! Tee sama toimenpide käänteisesti, kun asettelet liukuosan uudelleen.**

**Huomaa:** Liikuttele laatikkoa sisään tai ulos aina kädensijasta.



### Jäähdynsostoston hylyt (Joissakin malleissa)



Kun elintarvikkeet säilytetään jäähdynsostostossa pakastin- tai jäätkaappiosaston sijasta, ne pysyvät tuoreina ja maukkaina, ja ne säilyttävät ulkonäkönsä pidempäään. Jos jäähdynsostoston levy likaantuu, irrota se ja pese se vedellä.

(Vesi jäätyy 0 °C:ssa, mutta suolaa tai sokeria sisältävät ruuat jäätyvät tätä matalammissa lämpötiloissa)

Tavallisesti jäähdynsostosta käytetään raa'an kalan, riisin ym. säilytykseen.

**Älä aseta jääläpalevylle elintarvikkeita, jotka haluat jäädyttää.**

### Jäähdynshyllyn poistaminen

- Vedä jäähdynshyllyltä ulos itseäsi kohti liu'uttamalla sitä kiskoillaan.
- Nosta jäähdynshyllyltä pois kiskoilta poistaaksesi hyllyn.

Kun jäähdynshyllyltä on poistettu, se kestää enintään 20 kg:n painon.

### Huomautuksia:

- Lämpötila-asetus 2° – kylmälokeron lämpötila on tätä asetusta käytettäessä alle 0°.

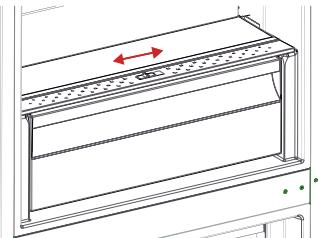
- Lämpötila-asetus 4° – tämä on tuoreelle kalalle ja lihalle parhaiten soveltuva asetus.
- Lämpötila-asetus 5° – tämä asetus soveltuu parhaiten muille tuoreille elintarvikkeille kuin kalalle ja lihalle.
- Korkeammat lämpötila-asetukset kuin 5° – kylmälokeron lämpötila on näitä asetuksia käytettäessä yli 3°.

#### **Kosteudenhallinta (Joissakin malleissa)**

Kosteudenhallinta suljetussa asennossa auttaa tuoreita hedelmiä ja vihannekseja säilymään kauemmin.

Jos vihanneslokeron on täynnä, sen etuosassa sijaitseva Fresh dial pitää avata. Sen avulla vihanneslokeron ilman kosteutta voidaan hallita, ja vihannesten käyttöaikaa pidentää.

Jos näet kondensivettä lasihyllyllä, voit asettaa kosteudenhallintamuovin avoimeen asentoon.



**Lisävarusteiden kuvat ja tekstitkuvaukset voivat vaihdella laitteen mallin mukaan.**

## **OSA 3. RUOKA-AINEIDEN ASETTELU**

### **Jääkaappiosasto**

- Normaalissa käyttöolosuhteissa, jäähdytysosaston asettaminen 4°C riittää.
- Vähentääksesi kosteutta ja sen seurauksena syntyvää huurtumista älä koskaan aseta avoimessa säiliössä olevia nesteitä jääkaappiin. Huurteella on taipumusta kerääntyä haihduttimen kylmimpään osiin, ja se vaatii tavallista useamman sulatuskerran aikojen kuluessa.
- Älä koskaan aseta lämpimiä ruokia jääkaappiin. Lämpimien ruokien tulee ensin jäähtyä huoneenlämpötilassa, ja ne tulee asettaa jääkaappiin niin että ne sallivat riittävän ilmanvaihdon jääkaappiosastossa.
- Minkään osan ei tule koskettaa takaseinää koska muuten se huurtuu ja pakkaukset voivat jäätää kiinni seinään. Älä avaa jääkaapin ovea liian usein.
- Järjestää liha ja pudistettu kala (käärittynä pakkaukseen tai muoviarkkeihin) jotka aiot käyttää 1-2 päivän sisällä, jääkaappiosaston alaosaan (juureslokeron yläpuolelle) koska tämä on jääkaapin viilein osa ja varmistaa parhaimmat säilytysolosuhteet.
- Voit asettaa hedelmät ja kasvikset juureslokeroon ilman pakkausta.

Jotakin suosituksia on mainittu jäljempänä koskien elintarvikkeiden asettamista ja säilömistä jäähdytysosastoon.

**HUOMAA:** Perunoita, sipuleita ja valkosipuleita ei tule säilyttää jääkaapissa..

Elintarvike	Pisin säilytysaika	Minne asettaa jääkaappiosastossa
Kasvikset ja hedelmät	1 viikko	Juureslokeroon
Liha ja kala	2 - 3 päivää	Kiedottuna muoviseen folioon tai pusseihin tai rasiassa (lasihyllylle)
Tuorejuusto	3 - 4 päivää	Erityiseen ovihylllyyn
Voi ja margariini	1 viikko	Erityiseen ovihylllyyn
Pullotetut tuotteet maito ja jogurtti	Ennen valmistajan ilmoittamaa parasta ennen päivystä	Erityiseen ovihylllyyn
Kananmunat	1 kuukautta	Kananmunatelineeseen
Kypsennetty ruoka		Kaikki hyllyt

## Pakastusosasto

- Käytä jääkaappisi pakastinosastoa pakastetun ruoan säilyttämiseen pitkinä ajanjaksoina ja jäätalojen jäädyttämiseen.
- Saadaksesi käyttöön koko pakastimen tilavuuden, käytä ylä- ja keskiosan lasihyllyjä. Käytä alaosassa koria.
- Parhaan mahdollisen suorituskyvyn saavuttamiseksi jääkaapin enimmäisjäähdyskapasiteettia varten aseta jääkaapin lämpötila-asetus kohtaan 4 °C 24 tunnin ajaksi ennen kuin asetat tuoreita elintarvikkeita pakastimeen.
- Kun olet asettanut tuoreita elintarvikkeita pakastimeen, vaihda lämpötila-asetus kohtaan 2 °C 24 tunnin ajaksi. 24 tunnin kuluttua voit vähentää lämpötila-asetusta tarvittaessa.
- Älä laita pakastettavia ruokia lähelle jo pakastettuja ruokia.
- Pakastettava ruoka (liha, jauhelihaa, kala ym.) kannattaa jakaa sen kokosiin osiin, kuin missä ne käytetään sulatuksen jälkeen.
- Älä pakasta uudelleen jo kertaalleen pakastettua ja sulatettua ruokaa. Se voi olla vaarallista terveydelle, koska se voi aiheuttaa ruokamyrkytyksen.
- Älä laita kuumia aterioita pakastimeen ennen kun ne on jäädytetty. Se saattaa aiheuttaa aikaisempien ruokien sulamista ja pilaantumista.
- Kun ostat pakastettua ruokaa, varmista, että ne on pakastettu asianmukaisissa olosuhteissa eikä pakaus ole rikki.
- Kun säilytät pakastettua ruokaa, pakkauksen säilyvyys pitäisi tarkastaa. Jos selvitystä ei ole saatavilla, ruoka on käytettävä mahdollisimman nopeasti.
- Jos pakasteruoakopaketissa on ollut kosteutta, ja se haisee huonolta, ruokaa on saatettu säilyttää sopimattomissa olosuhteissa, ja se on saattanut pilaantua. Älä ostaa tällöin kyseistä ruokaa!
- Pakasteruoan säilyvyys riippuu ympäröivästä lämpötilasta, pakastimen oven avaamisesta ja sulkemisesta, termostaatin asetuksista, ruovan tyypistä ja ruovan ostoaajan ja pakastimeen laiton väliin kuluneesta ajasta. Noudata aina pakkauksen ohjeita äläkä koskaan ylitä niissä esitettyä säilytysaikaa.
- Huomaa, että jos haluat avata pakastimen oven välittömästi sen sulkemisen jälkeen, se ei avaudu helposti. Tämä on normaalista. Ovi avautuu jälleen helposti, kun pakastimen lämpötila on tasaantunut.

## Tärkeää:

- Kun pakasteruoat on sulatettu, ne pitäisi keittää tuoreiden ruokien tapaan. Jos niitä ei keitetä heti sulatuksen jälkeen, niitä EI SAA KOSKAAN jäädyttää uudelleen.
- Jotkut keitetyissä ruoissa olevien mausteiden mauista (anis, basilika, vesikrassi, viinietikka, valikoidut mausteet, inkivääri, valkosipuli, sipuli, sinappi, timjami, meirami, mustapippuri, jne.) muuttuvat, ja niiden makuu tulee voimakkaaksi, kun niitä säilytetään pitkän aikaa. Lisää tämän vuoksi vain pieni määrä maustetta ruokaan, jos aiota pakastaa sen. Voit lisätä haluamasi mausteet ruokaan sulatuksen jälkeen.
- Elintarvikkeiden säilytysaika riippuu käytetystä öljystä. Soveltuvia öljyjä ovat margariini, vasikanrasva, oliiviöljy ja voi. Sopimattomia öljyjä ovat pähkinäöljy ja sianrasva.
- Nestemäinen ruoka pitäisi jäädyttää muovikupeissa ja muu ruoka muovikelmussa tai -pusseissa.

Liha ja kala	Valmistelut	Pisin säilytsaika (kuukautta)
<b>Pihvi</b>	Käärittynä folioon	6 - 8
<b>Lampaanliha</b>	Käärittynä folioon	6 - 8
<b>Vasikanpaisti</b>	Käärittynä folioon	6 - 8
<b>Vasikanliha kuutioina</b>	Pieninä paloina	6 - 8
<b>Lampaanliha kuutioina</b>	Paloina	4 - 8
<b>Jauheliha</b>	Pakkauksessaan ilman mausteita	1 - 3
<b>Sisälmykset (paloina)</b>	Paloina	1 - 3
<b>Bolognan makkara/ salami</b>	Tulee pakata vaikka olisi kuorellinen	
<b>Kana ja kalkkuna</b>	Käärittynä folioon	4 - 6
<b>Hanh ja ankka</b>	Käärittynä folioon	4 - 6
<b>Hirvi, jänis, villisika</b>	2,5kg annoksina ja fileenä	6 - 8
<b>Makeanveden kalat (lohi, karppi, nierä, monni)</b>	Kun olet suolistanut ja suomustanut kalan pese ja kuivaa se, jos tarpeen leikkaa irti pää sekä pyrstö.	2
<b>Vähärasvaiset kalat; ahven, piikkikampela,kampela</b>		4
<b>Rasvaiset kalat (tonnikala, makrilli, sinikala, sardelli)</b>		2 - 4
<b>Äyriäiset</b>	Pestynä ja pakattuna pusseihin	4 - 6
<b>Kaviaari</b>	Omassa pakkauksessaan, alumiinisessa tai muovisessa rasiassa	2 - 3
<b>Etanat</b>	Suolavedessä, alumiinisessa tai muovisessa rasiassa	3

**Huomaa:** Pakastettu liha tulee valmistaa samalla tavoin kuin tuore sulatuksen jälkeen. Jos lihaa ei kypsennetä sulatuksen jälkeen, sitä ei koskaan saa pakastaa uudelleen.

Kasvikset ja hedelmät	Valmistelut	Pisin säilytsaika (kuukautta)
Palkokasvit ja pavut	Pese ja leikkaa pieniksi paloiksi ja keitää vedessä	10 - 13
Pavut	Katko varret, pese ja keitää vedessä	12
Kaali	Pese ja keitää vedessä	6 - 8
Porkkana	Pese, leikkaa siivuiksi ja keitää vedessä	12
Paprika	Leikkaa juuret, halkaise kahteen osaan, poista kota ja keitää vedessä	8 - 10
Pinaatti	Pese ja keitää vedessä	6 - 9
Kukkakaali	Irrota lehdet, leikkaa ydin paloiksi ja jätä sitruunamehulla maustettuun veteen hetkeksi aikaa.	10 - 12
Munakoiso	Pese ja leikkaa 2cm osiin	10 - 12
Maissi	Puhdistaa ja pakkaa juurinen tai säilö sokerimaissaan	12
Omenat ja päärynät	Kuori ja viipaloi	8 - 10
Aprikoosit ja persikat	Leikkaa kahteen osaan ja poista kivet	4 - 6
Mansikat ja mustikat	Pese ja katko varret	8 - 12
Kypsennetty hedelmät	Lisää 10 % sokeria astiaan	12
Luumut, kirsikat, happamat marjat	Pese ja katko varret	8 - 12

Maitotuotteet	Valmistelut	Pisin säilytsaika (kuukautta)	Säilytysolosuhteet
Purkki (homogenoitua maitoa)	Omassa pakkauksessaan	2 - 3	Puhdas maito – omassa pakkauksessaan
Juusto-poislukien tuorejuustot	Siivuina	6 - 8	Alkuperäistä pakkausta voidaan käyttää lyhytkestoiseen säilytykseen. Juusto tulisi kääriä folioon pitkäkestoista säilytystä varten.
Voi, margariini	Omassa pakkauksessaan	6	

	Pisin säilytsaika (kuukautta)	Sulatusaika huoneenlämmössä (tuntia)	Sulatusaika uunissa (minuuttia)
Leivät	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Pikkuleivät	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Leivonnaiset	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Piirakat	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Filotaikinasta tehdyt leivokset	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pitsa	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

## **OSA 4. PUHDISTAMINEN JA YLLÄPITO**

- Varmista että irrotat jäääkaapin verkkovirrasta ennen kuin alat puhdistamaan sitä.**



- Älä pese jäääkaappia kaatamalla vettä sen sisään.



- Voit pyyhkiä jäääkaapin sisä- ja ulkopuolen pehmeällä kankaalla tai sienellä käyttäen lämmintä saippuavettä.



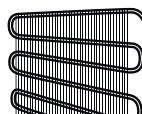
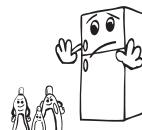
- Irrota osat yksitellen ja puhdista ne saippuavedellä. Älä pese osia astianpesukoneessa.



- Älä koskaan käytä herkästi syttyviä, räjähtäviä tai syövyttäviä materiaaleja kuten liuottimia, suihkeita tai hoppoja laitteen puhdistamiseen.

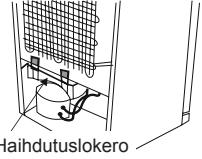


- Lauhdutin tulee puhdistaa harjalla vähintään kerran vuodessa jotta laitteen energiansäästö ja tuottavuus pysyisivät ennallaan.



**Varmistu siitä että jäääkaappi on irrotettu verkkovirrasta puhdistamisen aikana.**

## Sulattaminen

- Jääkaappisi sulatustoiminto on täysin automaattinen. Sulatuksen seurauksena muodostuva vesi kulkee vedenkeruukouruun, virtaa siitä hahdutussäiliöön jääkaapin takana ja haittuu itsestään.
- Varmista että olet irrotanut jääkaapin verkkovirrasta ennen  hahdutuslokeron kuin alat puhdistamaan hahdutussäiliötä.
- Irrota hahdutussäiliö paikaltaan avaamalla ruuvit kuvan mukaisesti. Puhdista se saippuavedellä määrittyinä aikaväleinä. Näin, estät ylimääriäisten tuoksujen muodostumisen jääkaapin sisään.

## LED-valaistuksen vaihtaminen

Jos jääkaapissasi on LED-valaistus ota yhteyttä asiakastukeen, valaisin tulee vaihtaa vain valtuutetun huoltohenkilöstön toimesta.

## OSA 5. KULJETUS JA PAIKOILLEEN ASENTAMINEN

- Voit säilyttää alkuperäisen pakauksen ja vaahdotuovin uudelleenkuljetusta varten (vaihtoehtoisesti).
- Pakaa jääkaappi paksuun pakkaukseen, tai kiedo se teipillä tai vahvalla narulla ja noudata pakkauksessa olevia ohjeita uudelleenkuljetusta varten.
- Poista liikkuvat osat (hyllyt, lisävarusteet, juureslokerot jne.) tai kiinnitä ne jääkaappiin teipillä siirtämisen ja kuljetuksen ajaksi.

*Kuljeta jääkaappia pystyasennossa.*



## Oven avauspuolen vaihtaminen

- Oven avauspuolen vaihtaminen ei ole mahdollista jos jääkaapin ovenkahvat on asennettu oven etupintaan.
- Oven avauspuolen vaihtaminen on mahdollista malleissa joissa ei ole ovenkahvoja.
- Jos jääkaappisi oven avauspuolta on mahdollista vaihtaa, ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen puolen vaihtamiseksi.

## **OSA 6. TARKISTA ENNEN HUOLTOON SOITTOA**

### **Tarkista varoitukset:**

Jääkaappisi varoittaa, jos pakastimen ja jääkaapin lämpötilat ovat väärällä tasolla tai jos laitteessa ilmenee ongelmia. Varoituskoodit näkyvät pakastimen ja jääkaapin näytöllä.

VIAN TYYPPI	MERKITYS	SYY	RATKAISU
<b>SR</b>	"Virhe ilmoitus"	Jotkut osa(t) ovat epäkunnossa tai jäähditys ei toimi oikein.	Soita asiakaspalveluun saadaksesi apua mahdollisimman nopeasti.

#### **Jos jääkaappisi ei käynnisty,**

- Ovatko sähköt katkenneet?
- Onko pistoke liitetty pistorasiaan oikein?
- Onko sulake johon pistoke on liitetty tai pääsulake palanut?
- Onko pistorasiassa vikaa? Tarkistaakesi tämän, liitä jääkaappi pistorasiaan joka varmasti toimii.

#### **Jos jääkaappi ei jäähdytä tarpeeksi,**

- Onko lämpötila säädetty oikein?
- Avataanko jääkaapin ovea usein ja pidetäänkö sitä pitkään auki?
- Onko jääkaapin ovi suljettu oikein?
- Onko jääkaappiin laitettu astia tai ruokaa joka ottaa kiinni jääkaapin takaseinään ja estää näin ilman kierron?
- Onko jääkaappi liian täynnä?
- Onko jääkaapin ja taka- sekä sivuseinien välissä jätetty tarpeeksi tyhjää tilaa?
- Onko ympäristön lämpötila käyttöoppaassa mainittujen raja-arvojen sisällä?

#### **Jos jääkaapissa olevat elintarvikkeet ovat viilentyneet liikaa**

- Onko lämpötila säädetty oikein?
- Onko pakastinlokeroon laitettu hiljattain useita elintarvikkeita? Jos näin on, jääkaappi voi viilentää jääkaappiosastossa olevia elintarvikkeita liikaa koska se toimii pidempään jäähdyttääkseen nämä elintarvikkeet.

#### **Jos jääkaappi pitää liikaa ääntä,**

Pitääkseen yllä asetettua lämpötilaa, kompressorri voi käynnistää ajoittain. Jääkaapista tänä aikana kuuluvat äänet ovat tavanomaisia ja johtuvat kompressorin toiminnasta. Kun haluttu lämpötila on saavutettu, äänet vaimentuvat automaatisesti. Jos äänet jatkuvat;

- Onko laite vakaa? Onko jalat säädetty oikein?

- Onko jäääkaapin takana jotakin?
- Tärisevätkö hyllyt tai hyllyille asetetut astiat? Vaihda hyllyt ja/tai astiat tässä tapauksessa.
- Tärisevätkö jäääkaapin päälle asetetut esineet?

### **Tavanomaisia ääniä:**

#### **Halkeileva (jään murtuminen) ääni,**

- Automaattisen sulatuksen aikana.
- Kun laitetta jäähdytetään tai lämmitetään (johtuen kylmääineen laajenemisesta).

**Lyhyt halkeilu:**Kuuluu, kun termostaatti kytkee kompressorin päälle.

**Kompressorin ääni (tavanomainen moottoriääni):** Tämä melu tarkoittaa että kompressorri toimii normaalisti. Kompressorri voi aiheuttaa enemmän lyhytkestoisista melua sen käynnistyessä.

**Kupliva ja roiskuva ääni:**Tämä melu johtuu kylmääineen virtauksesta järjestelmän putkistossa.

**Virtaavan veden ääni:**Normaali virtausmelu vedenvirrattessa haihdutussäiliöön sulattamisen aikana. Tämän äänen voi kuulla sulattamisen aikana.

**Kiertävän ilman ääni (tuulettimen puhallusääni):** No-Frost jäääkaappi voi pitää täitä ääntä kierrättääessään ilmaa järjestelmän toimiessa normaalisti.

### **Jos jäääkaappiin kerääntyy kosteutta,**

- Onko kaikki elintarvikkeet pakattu oikein? Ovatko kaikki astiat kuivuneet ennen niiden asettamista jäääkaappiin?
- Onko jäääkaapin ovia avattu usein? Huoneen ilmankosteus pääsee jäääkaapin sisään kun ovia avataan. Kosteutta kerääntyy jäääkaapin sisään nopeammin, erityisesti jos huoneen ilmankosteus on korkea.

### **Jos ovet eivät aukea tai mene kunnolla kiinni,**

- Ovatko elintarvikkeet oven tiellä?
- Ovatko oven lokerot, hyllyt ja laatikot oikein sijoitettu?
- Ovatko oven tiivistheet rikkoontuneet tai repeytyneet?
- Onko jäääkaappi asetettu tasaiselle alustalle?

### **(Jos seinääkaapin reunat jotka ottavat kiinni jäääkaappiin ovat lämpimiä;**

Erityisesti kesällä (kuumalla ilmalla), toisiinsa kiinni ottavat pinnat voivat lämmetä kompressorin käymisen aikana, tämä on täysin normaalista.

## TÄRKEITÄ HUOMAUTUKSIA:

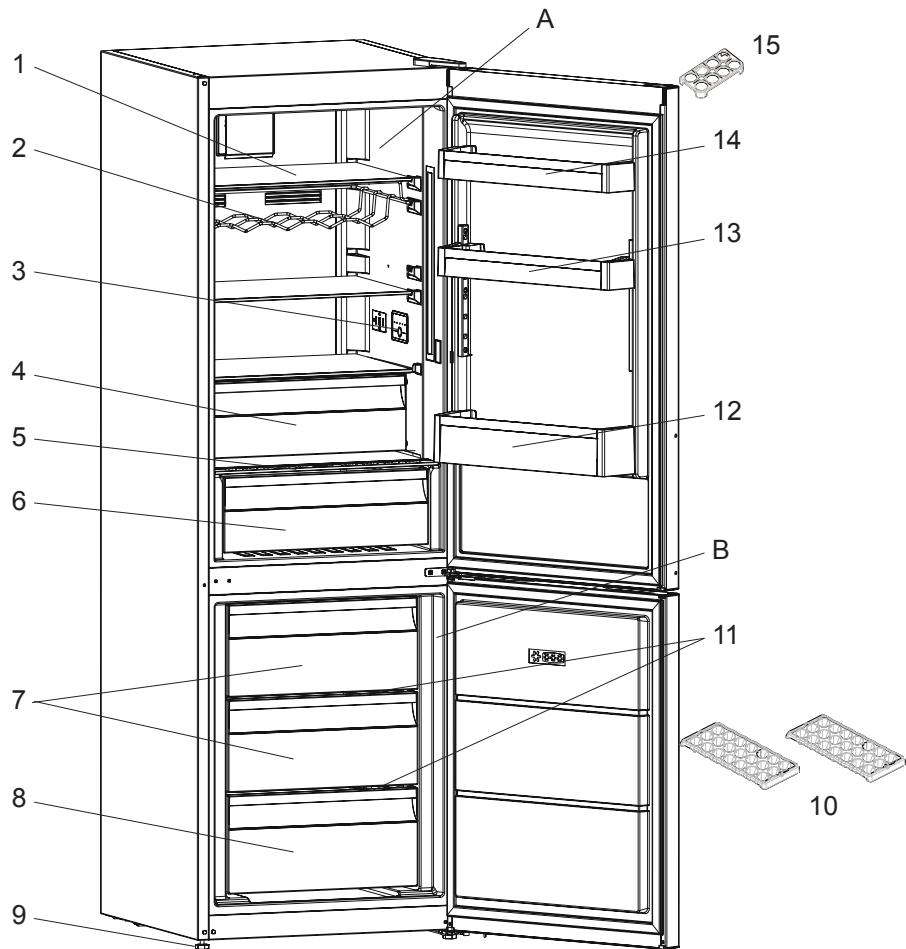
- Kompressorin suojaus aktivoituu äkillisen sähkökatkoksen tai verkkovirrasta irrottamisen seurauksena, koska laitteen jäähdytysjärjestelmässä oleva kaasu ei ole vielä tasoittunut. Älä huolestu, jäääkaappi käynnistyy 5 uudelleen minuutin kuluttua.
- Jos et aio käyttää jäääkaappia pitkään aikaan (esim. kesäloman aikana) irrota se verkkovirrasta. Puhdista jäääkaappi osiossa 4 kuvatulla tavalla ja jätä ovi auki jotta jäääkaappiin ei kerääntyisi ylimääristä kosteutta ja tuosuja.
- Jos ongelma jatkuu, vaikka olet noudattanut kaikkia edellä annettuja ohjeita, ota yhteys lähipääntä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Ostamasi laite soveltuu vain kotikäyttöön ja sitä voidaan käyttää vain kotona ja vain edellä mainittuihin käyttötarkoituksiin. Se ei sovella kaupallisiin tai muihin käyttötarkoituksiin. Jos kuluttaja käyttää laitetta tavalla joka ei noudata näitä ehtoja, korostamme että valmistaja tai jälleenmyyjä ei ole vastuussa mistään huoltotoimenpiteistä tai vikaantumisesta takuuajan sisällä.

## **ENERGIANSÄÄSTÖVINKKEJÄ**

- 1–** Asenna laite viileään, hyvin ilmastoituun huoneeseen kauas suorasta auringonvalosta ja muista lämmönlähteistä (lämpöpattereista, liesistä jne.) Muussa tapauksessa käytä eristelevyä.
- 2–** Anna lämpimien ruokien ja juomien jäähdytää ennen kuin asetat ne jäääkaappiin.
- 3–** Sulattaessasi pakasteita, aseta ne jäääkaappiosastoon. Pakasteiden matala lämpötila auttaa viilentämään jäääkaappiosastoa sulatuksen aikana. Nämä säästät energiata. Jos otat pakasteet suoraan ulos, energiota kuluu hukkaan.
- 4–** Asettaessasi juomia ja ruoantähkeitä jäääkaappiin, ne tulee peittää. Muuten laitteen sisällä oleva ilmankosteus kasvaa. Tämä johtaa siihen että laitteen täytyy työskennellä tehokkaammin saavuttaakseen alhaisen lämpötilan. Juomien ja ruoantähteiden peittäminen auttaa myös aromin ja maun säilyttämisessä.
- 5–** Asettaessasi elintarvikkeita ja juomia jäääkaappiin, pidä jäääkaapin ovea auki niin vähän kuin mahdollista.
- 6–** Pidä muiden osastojen kannet suljettuina (juureslokeri, viileäkaappi ...jne).
- 7–** Oven tiivisteen tulee olla puhdas ja joustava. Vaihda tiivisteet jos ne ovat kuluneita.

## **OSA-7.**

## **LAITTEEN OSAT JA OSASTOT**



Tämä esitys on tarkoitettu vain antamaan tietoa laitteen osista. Osat voivat vaihdella laitteen mallin mukaan.

- A) Jääkaappilokero
  - B) Pakastinosasto
- 
- 1) Viiniteline \*
  - 2) Jääkaapin hyllyt
  - 3) Näyttö- ja ohjauspaneeli
  - 4) Jäähdityslokero \*
  - 5) Vihanneslokeron kansi
  - 6) Vihanneslokero
  - 7) Pakastimen yläkori
  - 8) Pakastimen keskikori
  - 9) Pakastimen alakori
  - 10) Säätöjalat
  - 11) Jääpalalokero
  - 12) Lasiset pakastushyllyt
  - 13) Pullohyilly
  - 14) Säädettävä ovihyilly\* / Oven ylähyillyt
  - 15) Oven ylähyillyt
  - 16) Munakotelo

\* Joissakin malleissa

Tämä esitys on tarkoitettu vain antamaan tietoa laitteen osista. Osat voivat vaihdella laitteen mallin mukaan.

# Obsah

<b>PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA .....</b>	<b>53</b>
Všeobecné upozornenia .....	53
Bezpečnostné upozornenia .....	56
Inštalácia a prevádzka vašej chladničky.....	57
Pred použitím chladničky.....	58
Informácie o chladiacej technológii novej generácie .....	58
<b>ČASŤI SPOTREBIČE A PRÍSLUŠENSTVO .....</b>	<b>59</b>
Displej a ovládací panel.....	61
Prevádzka chladničky .....	61
Nastavenia teploty chladenia .....	61
Režim superchladenia .....	61
<b>RÔZNE FUNKCIE A MOŽNOSTI.....</b>	<b>61</b>
Ekonomický režim .....	62
Výstrahy o nastaveniach teplôt.....	62
Indikátor teploty .....	63
Príslušenstvo .....	64
Schránka mrazničky .....	64
Poličky chladiaceho oddielu.....	65
Ovládač vlhkosti.....	65
Rozmrazovanie .....	66
<b>ČISTENIE A ÚDRŽBA.....</b>	<b>66</b>
Oddiel chladničky.....	67
<b>ROZLOŽENIE POTRAVÍN V SPOTREBIČI.....</b>	<b>67</b>
Oddiel mrazničky .....	68
Zmena pozície dverí .....	73
<b>DODANIE A PREMIESTNENIE.....</b>	<b>73</b>
<b>KÝM KONTAKTUJETE POPREDAJNÝ SERVIS .....</b>	<b>74</b>
<b>TIPY NA ÚSPORU ENERGIE .....</b>	<b>76</b>

## **ČASŤ - 1. PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA**

### **Všeobecné upozornenia**

**VAROVANIE:** Vetracie otvory, v spotrebiči alebo vo vstavanej konštrukcii, udržujte bez prekážok.

**VAROVANIE:** Nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné spôsoby na urýchlenie odmrazovania iné ako tie, ktoré odporúča výrobca.

**VAROVANIE:** V priestore na potraviny nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak nejde o typ odporúčaný výrobcom.

**VAROVNIE:** Nepoškoďte chladiaci okruh.

**VAROVANIE:** Aby ste predišli nebezpečenstvu spôsobenému nestabilitou spotrebiča, je potrebné ho upevníť podľa pokynov.

**VAROVANIE:** Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zackytený alebo poškodený.

**VAROVANIE:** K zadnej strane spotrebiča neumiestňujte prenosné rozvodky alebo prenosné zdroje napäťia.



**VAROVANIE:** Riziko požiaru/horľavých materiálov  
(Symbol ISO 7010 W021)

- Ak váš spotrebič ako chladivo používa R600 - túto informáciu zistíte zo štítku na chladničke - musíte dávať pozor počas prepravy a inštalácie, aby ste predišli poškodeniu prvkov chladničky. Aj napriek tomu, že R600a je prírodný plyn šetrný na životné prostredie, tak z dôvodu, že je výbušný, treba v prípade výskytu úniku spôsobeného poškodením prvkov chladiča odniesť chladničku od otvoreného plameňa alebo zdrojov tepla a nechať niekoľko minút vetrať miestnosť, v ktorej sa spotrebič nachádza.
- Počas prenášania a umiestnenia chladničky dávajte pozor, aby ste nepoškodili okruh chladiaceho plynu.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, napr. plechovky s aerosóлом.

- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnostiach a podobných zariadeniach, napr.
- vybavenie kuchýň v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach.
- na farmách a v hoteloch, moteloch a iných obytných prostrediach
- zariadeniach typ bed and breakfast,
- v cateringu a podobnom prostredí
- Ak sa zástrčka chladničky nezmestí do zásuvky, musí byť vymenená výrobcom, servisným technikom alebo kvalifikovanými osobami, aby sa predišlo zraneniu.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ na ne nebude dohliadať osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo im nedá pokyny ohľadom používania spotrebiča. Na deti treba dohliadať, aby sa zaručilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Špeciálne uzemnená zástrčka musí byť pripojená k napájaciemu káblu vašej chladničky. Táto zástrčka musí byť použitá so špeciálne uzemnenou zásuvkou o 16 amp. V prípade, že doma takú zástrčku nemáte, nechajte ju nainštalovať autorizovaným elektrikárom.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sa na ne bude dohliadať alebo sa im poskytnú pokyny o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a pochopia príslušné nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Deti bez dozoru nesmú vykonávať čistenie ani používateľskú údržbu.

- Ak je napájací kábel poškodený, výrobca, jeho servisné stredisko alebo iná náležite kvalifikovaná osoba ho musí vymeniť, aby nemohlo dôjsť k ublíženiu na zdraví.
- Tento spotrebič nie je určený na pouzitie v nadmorských výškach nad 2000 m.

## Staré a zastarané chladničky

- Ak má vaša stará chladnička zámok, zlomte ho alebo ho odstráňte, pretože deti sa môžu zachytiť dovnútra a môže dôjsť k nehode.



- Staré chladničky a mrazničky obsahujú izolačný materiál a chladiace látku s CFC. Pri eliminovaní starých chladničiek dajte pozor, aby ste nepoškodili životné prostredie.

Na miesto likvidácie starých chladničiek sa spýtajte na miestnom úrade.

## Poznámky:

- Pred inštaláciou a použitím spotrebiča si pozorne prečítajte návod na použitie. Nie sme zodpovední za škody vzniknuté nesprávnym používaním.
- Dodržte pokyny uvedené na spotrebiči a v návode na použitie, tento návod uchovajte na bezpečnom mieste, aby ste mohli vyriešiť problémy, ak k nim v budúcnosti nedôjde.
- Tento spotrebič sa vyrobil, aby sa používal v domácnostiach a môže sa používať výlučne v domácnosti a na uvedené účely. Nie je určená na komerčné alebo laboratórne použitie. Takéto použitie spôsobí, že záruka stratí platnosť a naša spoločnosť neponiesie zodpovednosť za straty, ku ktorým dôjde.
- Tento spotrebič je vyrobený tak, aby sa používal v domácnostiach a je vhodný iba pre skladovanie / chladenie potravín. Nie je vhodný na komerčné použitie a/alebo skladovanie látok iných ako sú potraviny. Naša spoločnosť nie je zodpovedná za straty, ktoré by sa v opačnom prípade vyskytli.

## Bezpečnostné upozornenia

- Nepoužívajte rozdvojky ani predĺžovací kábel.
- Nezapájajte do starých, poškodených alebo opotrebovaných zásuviek.
- Kábel neťahajte, neohýbajte.



- Tento spotrebič je navrhnutý na používanie dospelými osobami, takže nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali, prípadne im nedovol'te sa vešať na dverka.
- Nezapájajte do zásuvky ak máte mokré ruky, mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom!
- Do priečinka mrazničky nedávajte sklenené fľaše alebo nádoby s nápojmi. Fľaše alebo plechovky môžu explodovať.



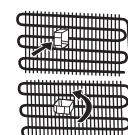
- Z dôvodu vašej bezpečnosti nedávajte do chladničky výbušné alebo horľavé materiály. Nápoje s vyšším obsahom alkoholu umiestnite vertikálne pričom ich hrdlá v priečinku chladničky pevne uzavorte.
- Keď beriete ľad vyrobený v priestore mrazničky, nedotýkajte sa ho, pretože môže spôsobiť omrzliny a/alebo sa môžete porezať.
- Zmrazených produktov sa nedotýkajte mokrými rukami! Nejedzte zmrzlinu a kocky ľadu okamžite potom, čo ich vyberiete z priečinku mrazničky!
- Zmrazené tovary po roztopení opäťovne nezmrazujte. To môže spôsobiť zdravotné problémy, napr. otravu jedlom.
- Hornú časť chladničky nezakrývajte. Ovplyvní to výkonnosť chladničky.
- Príslušenstvo v chladničke počas prepravy upevnite, aby ste predišli jeho poškodeniu.
- Nepoužívajte zástrčkový adaptér



## Inštalácia a prevádzka vašej chladničky

*Pred spustením chladničky musíte venovať pozornosť nasledujúcim bodom:*

- Prevádzkové napätie vašej chladničky je 220-240V pri 50 Hz.
- Sieťový kábel vašej chladničky má uzemnenú zástrčku. Táto zástrčka by sa mala používať s uzemnenou zásuvkou, ktorá obsahuje minimálne 16 ampérovú poistku. Ak nemáte zásuvku, ktorá by to splňala, nechajte to vykonať kvalifikovaným elektrikárom.
- Nenesieme zodpovednosť za škody, ku ktorým dôjde v dôsledku neuzemnenia.
- Chladničku umiestnite na miesto, kde nebude vystavená priamemu slnečnému svetlu.
- Váš spotrebič musí byť minimálne 50 cm od rúr, plynových rúr alebo radiátorov, a minimálne 5 cm od elektrických rúr.
- Vaša chladnička nesmie byť nikdy používaná vonku alebo ponechaná na daždi.
- Keď je vaša chladnička umiestnená vedľa hlbokého marzáku, musí byť medzi nimi minimálne 2 cm miesto, aby sa predišlo hromadeniu vlhkosti na vonkajšom povrchu.
- Na chladničku nič nedávajte a chladničku inštalujte na vhodné miesto, aby bolo dostupných aspoň 15 cm na hornej strane.
- Nastaviteľné predné nožičky by sa mali stabilizovať v príslušnej výške, aby mohla chladnička fungovať stabilným a správnym spôsobom. Nožičky môžete nastaviť otočením v smere hodinových ručičiek (alebo naopak). Toto by sa malo vykonať pred vložením potravín do chladničky.



- Pred použitím chladničky utrite všetky diely vlažnou vodou s pridanou plnou čajovou lyžičkou sýdy bikarbóny, potom ich následne opláchnite čistou vodou a vysušte. Po vyčistení všetko dajte na svoje miesto.
- Nainštalujte plast na nastavenie vzdialenosť (diel s čiernymi lopatkami na zadnej strane) otočením o  $90^\circ$  tak, ako je zobrazené na obrázku, aby sa predišlo tomu, že sa kondenzátor dotkne steny.
- Chladnička musí byť umiestnená proti stene vo vzdialosti nepresahujúcej 75 mm.

## Pred použitím chladničky

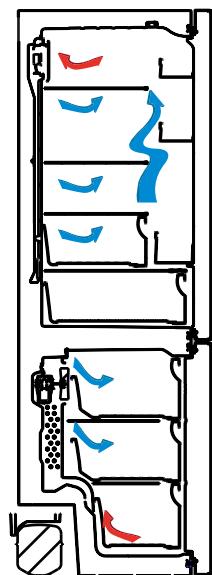
- Pri prvom spustení alebo pri spustení po preprave nechajte chladničku stáť 3 hodiny a až potom zapojte. V opačnom prípade poškodíte kompresor.
- Vaša chladnička môže pri prvom spustení trochu zapáchať, zápach zmizne akonáhle chladnička začne chladiť.



## Informácie o chladiacej technológií novej generácie

Chladničky s mrazničkou s chladiacou technológiou novej generácie majú iný systém fungovania ako statické chladničky s mrazničkou. V bežných chladničkách s mrazničkou sa vlhký vzduch vchádzajúci do mrazničky a vodná para vychádzajúca z potravín v mraziacom oddiele menia na námrazu. Na roztavenie tejto námrazy, inými slovami na rozmrazenie, treba chladničku odpojiť od elektrickej siete. Na zachovanie chladu potravín po dobu odmrazovania musí užívateľ uložiť potraviny na inom mieste a musí odstrániť zostávajúci ľad a nahromadenú námrazu.

V oddieloch mrazničky vybavených chladiacou technológiou novej generácie je situácia úplne iná. Pomocou ventilátora cez oddiel mrazničky fúka studený a suchý vzduch. Vplyvom studeného vzduchu, ktorý s ľahkosťou fúka cez oddiel – aj v priestoroch medzi poličkami – sa potraviny zamrazia rovnomerne a správne. A nebude vznikať námraza.

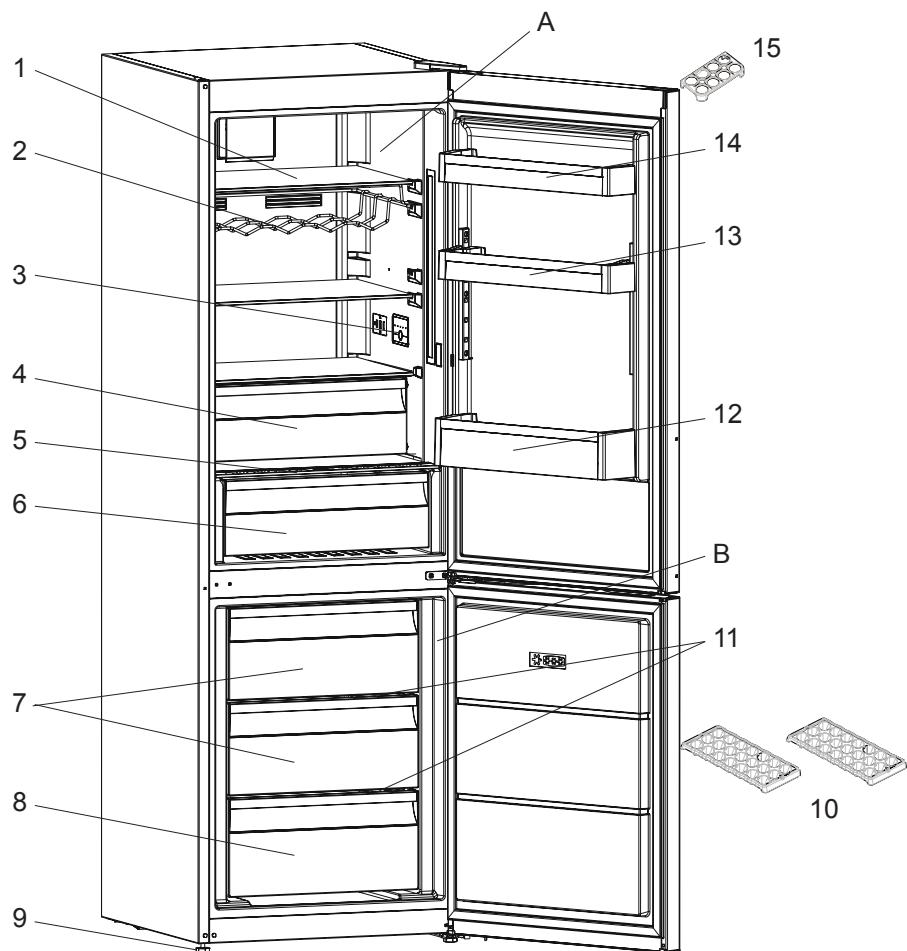


Konfigurácia v oddiele chladničky bude takmer rovnaká ako pri oddielmi mrazničky. Vzduch, ktorý prúdi vďaka ventilátoru nachádzajúcemu sa v hornej časti oddielu chladničky, sa chladí počas toho, ako prechádza cez medzeru za prívodom vzduchu. Súčasne cez otvory na prívode vzduchu prúdi vzduch tak, že sa v oddiele chladničky úspešne dokončuje chladiaci proces. Otvory v prívode vzduchu sú navrhnuté na rovnomenrnú distribúciu vzduchu v oddiele.

Kedže medzi oddielom mrazničky a oddielom chladničky neprechádza žiadny vzduch, pachy sa nebudú miešať.

V dôsledku toho sa vaša chladnička s chladiacou technológiou novej generácie ľahko používa a ponúka vám prístup k veľkému objemu a estetickému vzhľadu.

## ČASŤ - 2. ČASTI SPOTREBIČA A PRÍSLUŠENSTVO



Táto prezentácia sa týka iba častí spotrebiča. Časti sa môžu podľa modelu spotrebiča lísiť.

A) Priestor chladničky

B) Priestor mrazničky

- 1) Rošt na víno \*
- 2) Poličky chladničky
- 3) Displej a ovládací panel
- 4) Chladiaci oddiel \*
- 5) Kryt kontajnera
- 6) Kontajner
- 7) Kôš mrazničky
- 8) Dolný kôš mrazničky
- 9) Zarovnávacie nožičky
- 10) Podnos na ľad
- 11) Sklenená polička
- 12) Polička na fľaše
- 13) Nastaviteľné poličky vo dverách
- 14) Horné poličky vo dverách
- 15) Držiak na vajcia

\* V niektorých modeloch

## **ČASŤ - 3. RÔZNE FUNKCIE A MOŽNOSTI**

### **Displej a ovládací panel**

Vnútorný displej / Vnútorné ovládanie



### **Prevádzka chladničky**

#### **Nastavenia teploty chladenia**

- Počiatočná hodnota teploty pre nastavenie chladenia je 6 °C.
- Tlačidlo stlačte raz, nastavená hodnota začne blikáť.
- Ak budete tlačidlo držať stlačené, vyberie sa nižšia teplota. (8, 6, 5, 4, 2, super a eko)
- Ak nebude žiadne z tlačidiel stlačené po 1 sekúnd, vaša voľba sa nastaví, zabliká 3x. Ozve sa pípnutie.
- Hodnota teploty vybrané pred aktiváciou režimu super chladenie alebo úsporného režimu zostane rovnaká aj v prípade, že režim skončí alebo bude zrušený. Spotrebič naďalej funguje s touto hodnotou.

#### **Režim superchladenia**

##### **Ako sa použije?**

Stlačte tlačidlo nastavenia, kým sa na obrazovke zobrazí symbol super chladenie. Bzučiak vydá zvuk píp píp. Režim sa nastaví.

### **Počas tohto režimu:**

- Nie je možné zvoliť úsporný režim.
- Režim super chladenia môžete zrušiť rovnakým postupom, ktorý ste použili pri jeho zvolení.

### **Ekonomický režim**

#### **Ako sa použije?**

Tlačidlo nastavenia stlačte, kým sa na obrazovke zobrazí symbol eko. Bzučiak vydá zvuk píp píp. Režim sa nastaví.

#### **Počas tohto režimu:**

- Možno vybrať super chladenie. Ekonomický režim sa automaticky zruší a aktivuje sa zvolený režim.
- Úsporný režim je možné zrušiť rovnakým postupom, ako bol vykonaný výber.

### **Výstrahy o nastaveniach teplôt**

- Nastavenia teplôt sa pri výpadku napájania nestratia.
- Neodporúčame prevádzkovať chladničku v prostrediaciach chladnejších ako 10 °C.
- Nastavenia teplôt by ste mali nastaviť na základe frekvencie otvárania dverí, množstva potravín v chladničke a okolitej teploty chladničky.
- Po pripojení by vaša chladnička mala v závislosti od okolitej teploty bez prerušenia pracovať až 24 hodín, kým sa úplne nevychladí. Počas tejto doby neotvárajte dvere chladničky a nedávajte do nej žiadne potraviny.
- Keď po výpadku energie odpojíte a opäť zapojíte zástrčku, použije sa funkcia 5-minútového oneskorenia, aby sa zabránilo poškodeniu kompresora chladničky. Chladnička začne po 5 minútach fungovať normálne.
- Chladnička je navrhnutá tak, aby fungovala v intervaloch okolitej teploty uvedených v štandardoch a podľa klimatickej triedy uvedenej na informačnom štítku. Kvôli efektívite chladenia neodporúčame prevádzkovať chladničku mimo uvedené teplotné limity.
- Toto zariadenie je určené na použitie pri okolitej teplote v rámci rozsahu 10 °C – 43 °C.

Klimatická trieda	Okolitá teplota °C
<b>T</b>	16 až 43 °C
<b>ST</b>	16 až 38 °C
<b>N</b>	16 až 32 °C
<b>SN</b>	10 až 32 °C

### **Dôležité pokyny k inštalácii**

Tento spotrebič je určený na prevádzku v ťažkých klimatických podmienkach (až do 43 °C alebo 110° F) a je napájaný technológiou „Freezer Shield“, ktorá zaistuje, že mrazené potraviny v mrazničke sa nerozmrazia, aj keď teplota okolia klesne pod -15 °C. Takže spotrebič môže umiestniť do nevykurovanej miestnosti bez toho, aby ste sa museli obávať, že sa mrazené potraviny v mrazničke pokazia. Keď sa teplota okolia vráti do normálu, môžete pokračovať v zvyčajnom používaní spotrebiča.

## Indikátor teploty

Aby ste mohli lepšie nastaviť chladničku, vybavili sme ju teplotným indikátorm, ktorý sa nachádza v najchladnejšej oblasti.

Aby ste lepšie skladovali potraviny v chladničke, najmä v najchladnejšej oblasti, uistite sa, že na indikátore teploty svieti nápis „OK“. Ak sa nápis „OK“ nezobrazuje, znamená to, že teplota nebola nastavená správne.

Môže byť ľažké vidieť indikátor, uistite sa, že svieti správne. Pri každej zmene nastavenia teploty počkajte, kým sa teplota v zariadení stabilizuje. Ak je to potrebné, pokračujte novým nastavením teploty. Zmeňte polohu nastavenia teploty a pred novou kontrolou a potenciálnou zmenou počkajte aspoň 12 hodín.

**POZNÁMKA:** Pri častom alebo predĺženom otváraní dverí alebo po umiestnení čerstvých potravín do zariadenia je normálne, že sa na indikátore nastavenia teploty nezobrazuje nápis „OK“. Ak sa nadmerne nahromadia ľadové kryštály (na dolnej stene zariadenia) na oddiele chladničky, výparníku (kvôli preťaženiu zariadenia, vysokej teplote v miestnosti, častému otváraniu dverí), dajte nastavenie teploty zariadenia na nižšiu polohu, kym sa kompresor opäť nezačne vypínať.

## Skladujte potraviny v najchladnejšej oblasti chladničky.



Vaše potraviny budú lepšie uskladnené, keď ich dáte do najvhodnejšej chladiacej oblasti. Najchladnejšia oblasť je tesne nad kontajnerom.

Nasledujúci symbol označuje najchladnejšiu oblasť chladničky.

Ak chcete mať istotu, že je v tejto oblasti nízka teplota, uistite sa, že sa polička nachádza na úrovni tohto symbolu, ako je vidieť na obrázku.

Horná hranica najchladnejšej oblasti je označená dolnou stranou nálepky (hrot šípky). Najchladnejšia oblasť hornej poličky musí byť na rovnakej úrovni ako je hlava šípky. Najchladnejšia oblasť je pod touto úrovňou.

Kedže sú tieto poličky odoberateľné, uistite sa, že sú vždy na rovnakej úrovni s limitmi zón popísanými na nálepkách, aby sa zaručili teploty v tejto oblasti.

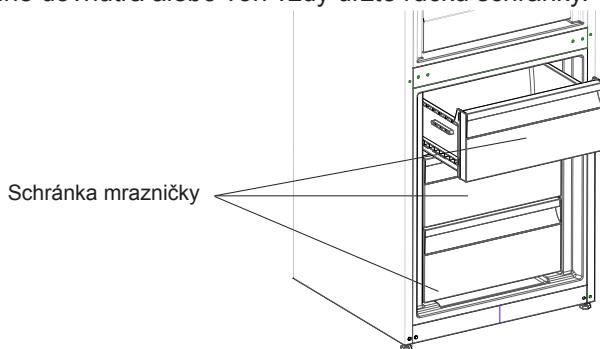


## **Príslušenstvo**

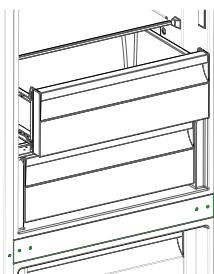
### **Schránka mrazničky**

- Schránka mrazničky je určená na potraviny, ku ktorým je potrebný jednoduchší prístup.
- Vyberanie schráinky mrazničky;
- Vytiahnite schránku čo najviac von
- Vytiahnite prednú časť schráinky smerom hore a von.  
! Pri opäťovnom vložení schráinky postupujte obráteným postupom, ako je uvedený vyššie.

**Poznámka:** Pri presune dovnútra alebo von vždy držte rúčku schráinky.



## Poličky chladiaceho oddielu (Pri niektorých modeloch)



Ked' namiesto oddielu mrazničky alebo chladničky necháte potraviny v chladiacom oddiele, udržia si čerstvosť a chuť dlhšie a zachovajú si svoj čerstvý vzhľad. Ked' sa podnos chladiaceho oddielu zašpiní, vyberte ho a umyte ho vodou.

(Voda zamíza pri 0 °C, ale potraviny obsahujúce soľ alebo cukor zamízajú pri nižšej teplote)

Ludia obvykle používajú chladiaci oddiel na surovú rybu, ryžu a pod...

**Nedávajte sem potraviny, ktoré chcete zmrazit', ani podnosy na ľad, aby ste urobili ľad.**

### Vybranie poličky chladiaceho oddielu

- Vytiahnite poličku chladiaceho oddielu von smerom k sebe posúvaním po koľajniciach.
- Vytiahnite poličku chladiaceho oddielu smerom hore z koľajničiek, aby ste mohli vybrať chladiaci oddiel.

Po odstránení poličky chladiaceho oddielu má nosnosť maximálne 20 kg.

### Poznámky:

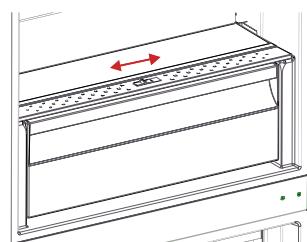
- Nastavte teplotu na 2° – teplota vo vnútri chladiaceho priestoru bude nižšia ako 0°.
- Nastavte teplotu na 4° – najvhodnejší pre ryby a mäso.
- Nastavte teplotu na 5° – najvhodnejší pre čerstvé potraviny iné ako ryby a mäso.
- Nastavte teplotu na hodnotu vyššiu ako 5° – teplota vo vnútri chladiaceho priestoru bude vyššia ako 3°.

### Ovládač vlhkosti

Ked' je ovládač vlhkosti v zatvorennej polohe, umožňuje to dlhšie uskladnenie čerstvého ovocia a zeleniny.

Ak je kontajner úplne plný, otvor na čerstvý vzduch, ktorý sa nachádza pred kontajnerom, treba otvoriť. Pomocou tohto vzduchu sa bude ovládať množstvo vlhkosti v kontajneri a môžete zvýšiť životnosť.

Ak na sklenenej poličke uvidíte nejakú kondenzáciu, ovládanie vlhkosti by ste mali dať do otvorennej polohy.



**Vizuálne a textové popisy na časti príslušenstva sa môžu odlišovať v závislosti od modelu spotrebiča.**

## ČASŤ - 4. ČISTENIE A ÚDRŽBA

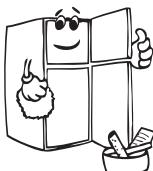
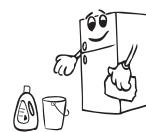
- **Pred začatím čistenia sa uistite, že chladničku odpojíte.**



- Chladničku nečistite nalievaním vody.



- Vnútornú a vonkajšiu stranu môžete utrieť pomocou jemnej handričky alebo špongie s použitím teplej a mydlovej vody.



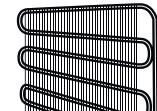
- Samostatne vyberte časti a vyčistite ich mydlovou vodou. Nečistite ich v umývačke riadu.



- Pri čistení nikdy nepoužívajte horľavé, výbušné alebo leptavé materiály, ako napríklad riedidlo, plyn alebo kyselinu.



- Raz do roka by ste mali vyčistiť kondenzátor metlou, aby sa zabezpečila úspora energie a zvýšila produktivita.



**Uistite sa, že počas čistenia bude chladnička odpojená.**

### Rozmrazovanie

Vaša chladnička vykonáva plnoautomatické rozmarazovanie. Vytvorená voda, ktorá predstavuje výsledok rozmarazovania, prechádza cez výlevku na zozbieranie vody, preteká do odparovacieho priečinku za chladničkou a z neho sa vyparuje.



### Výmena kontrolky LED

Ak má vaša chladnička kontrolku LED, kontaktujte helpdesk, lebo jej výmenu musí vykonať len autorizovaní zamestnanci.

## **ČASŤ - 5. ROZLOŽENIE POTRAVÍN V SPOTREBIČI**

### **Oddiel chladničky**

- Pri normálnych prevádzkových podmienkach bude nastavenie hodnoty teploty oddielu chladničky na 4 °C postačujúce.
- Na zníženie vlhkosti a následného zvýšenia tvorby námrazy nikdy nedávajte kvapaliny do chladničky v neutesnených nádobách. Námraza sa obvykle koncentruje v najchladnejších častiach výparníka a časom bude potrebné častejšie rozmrazovanie.
- Do chladničky nikdy nedávajte teplé jedlo alebo potraviny by ste mali nechať vychladnúť pri izbovej teplote a treba ich uložiť tak, aby sa zaistila adekvátna cirkulácia vzduchu v oddiele chladničky.
- Nič by sa nemalo dotýkať zadnej steny, pretože to spôsobí tvorbu námrazy a primrznutie balenia k zadnej stene. Neotvárajte dvere chladničky príliš často.
- Dajte mäso a rybu (zabalené v balení alebo v plastových vrecúškach), ktoré použijete do 1 – 2 dní, do dolnej časti oddielu chladničky (tzn. nad kontajnerom), keďže je to najchladnejšia časť a zaistí najlepšie podmienky skladovania.
- Ovocie a zeleninu môžete dať nezabalenosť do kontajnera.

Potraviny	Čas skladovania	Miesto umiestnenia v priečinku chladničky
Zelenina a ovocie	1 týždeň	V chladiacom priečinku (bez zabalenia)
Mäso a ryby	2 až 3 dni	Zabalenosť do plastovej fólie a vreciek, prípadne v priečinku na mäso (na sklenenej polici)
Čerstvý syr	3 až 4 dni	V špeciálnej poličke vo dverách
Maslo a margarín	1 týždeň	V špeciálnej poličke vo dverách
Produkty vo flášiach, mlieko a jogurt	Až do dátumu spotreby odporúčaného výrobcom	V špeciálnej poličke vo dverách
Vajíčka	1 mesiac	V poličke na vajíčka
Varené potraviny		Všetky poličky

## **Oddiel mrazničky**

- Oddiel hlbokého zmrazenia vašej chladničky použite na skladovanie zmrazeného jedla na dlhú dobu a na produkciu ľadu.
- Na získanie maximálnej kapacity oddielu mrazničky používajte sklenené poličky iba v hornej a strednej časti. V dolnej časti použíte dolný kôš.
- Na optimálny výkon spotrebiča s dosiahnutím maximálnej kapacity mrazenia nastavte mrazničku pred tým, ako do nej vložíte čerstvé potraviny, na teplotu 4 oC počas 24 hodín.
- Po vložení čerstvých potravín do mrazničky zmeňte nastavenie na 2 oC počas 24 hodín, čo obyčajne postačuje. V prípade potreby môžete po 24 hodinách znížiť nastavenie.
- Nedávajte jedlo, ktoré chcete nanovo zmraziť, vedľa už zmrazeného jedla.
- Jedlo (mäso, mleté mäso, rybu, a pod.) by ste mali zmraziť rozdelením na porcie tak, že sa budú dať skonzumovať naraz.
- Nezmrazujte opäť jedlo, ktoré už bolo rozmazené. Môže to ohroziť vaše zdravie, pretože môže spôsobiť problémy ako je otrava jedlom.
- Nedávajte horúce jedlo do oddielu hlbokého zmrazenia skôr, ako vychladne. Spôsobili by ste zhniatie iného jedla, ktoré už bolo predtým zmrazené v oddiele hlbokého zmrazenia.
- Keď kupujete zmrazené jedlo, uistite sa, že bolo zmrazené pri vhodných podmienkach a že balenie nie je poškodené.
- Počas skladovania zmrazeného jedla treba dodržiavať podmienky skladovania uvedené na balení. Ak nie je uvedené žiadne vysvetlenie, jedlo treba skonzumovať v čo najkratšom možnom čase.
- Ak v balení zmrazeného jedla bola vlhkosť a má zlý zápach, jedlo asi nebolo skladované pri vhodných podmienkach a pokazilo sa. Nekupujte tento typ jedál!
- Skladovacie doby mrazených potravín sa menia v závislosti od okolitej teploty, častosti otvárania a zatvárania dverí, nastavení termostatu, typov potravín a doby, ktorá uplynula od okamihu, keď ste potravinu získali, do doby, kedy ste ju dali do mrazničky. Vždy dodržiavajte pokyny na balení a nikdy nepresahujte označenú dobu skladovania.
- Majte na pamäti, že ak chcete otvoriť dvere mrazničky ihneď po ich zatvorení, nebudú sa dať otvoriť ľahko. Je to celkom normálne! Po dosiahnutí rovnováhy sa dvere budú dať jednoducho otvoriť.

### **Dôležitá poznámka:**

- Keď sú mrazené potraviny rozmrazené, mali by ste ich tepelne upraviť ako čerstvé potraviny. Pokiaľ ich neuvaríte po rozmrazení, NIKDY ich nesmiate znova zmraziť.

- Chuť niektorých korenín, ktoré sa nachádzajú vo varených jedlách (aníz, bazalka, žerucha, ocoť, rôzne korenie, zázvor, cesnak, cibuľa, horčica, tymian, majorán, čierne korenie, atď.), sa mení a chuť sa zvýrazní, ak sú uložené po dlhú dobu. Preto by ste do zmrazeného jedla mali pridať malo korenín alebo požadované množstvo korenín pridajte po rozmrazení jedla.
- Doba skladovania potravín závisí od použitého oleja. Vhodné oleje sú margarín, teľací tuk, olivový olej a maslo a nevyhovujúce oleje sú arašídový olej a bravčová mast'.
- Potraviny v kvapalnej forme by ste mali zmraziť v plastových nádobách a ďalšie potraviny by mali byť zmrazené v plastových fóliách alebo vreckách.

Ryby a mäso	Príprava	Dĺžka skladovania (mesiace)	Dĺžka rozmrazovania pri izbovej teplote -hodiny-
Hovädzí stejk	Zabalené na zmrazenie v primeraných porciách	6-10	1-2
Jahňacie mäso	Zabalené na zmrazenie v primeraných porciách	6-8	1-2
Tel'acie pečené mäso	Zabalené na zmrazenie v primeraných porciách	6-10	1-2
Tel'acie kocky	Na malé kúsky	6-10	1-2
Ovčie kocky	Na kúsky	4-8	2-3
Mleté mäso	V primeraných porciách, zabalené bez okorenenia	1-3	2-3
Drobky (kus)	Na kúsky	1-3	1-2
Jaternice/saláma	Musia byť zabalené aj vtedy, ak sú v črevku		Do rozmrazenia
Kura a moriak	Zabalené na zmrazenie v primeraných porciách	7-8	10-12
Hus/kačka	Zabalené na zmrazenie v primeraných porciách	4-8	10
Jeleň - zajac - diviak	Porcie po 2,5 kg a bez kostí	9-12	10-12
Sladkovodná ryba (pstruh, kapor, severská štuka, sumec)	Mala by sa umyť a vysušiť po detailnom vyčistení zvnútra a odstránení šupín, chvosta, hlavy a mala by sa narezať na miestach, kde je to potrebné.	2	Kým sa dobre nerozmrazí
Štíhle ryby (morský ostriež, kambala veľká, platýz)		4-8	Kým sa dobre nerozmrazí
Tučné ryby (tuniak bonito, makrela, lufara dravá, sardela)		2-4	Kým sa dobre nerozmrazí
Kôrovce	Očistené a vložené do sáčkov	4-6	Kým sa dobre nerozmrazí
Kaviár	Vo svojom balení, vo vnútri hliníkového alebo plastového pohárika	2-3	Kým sa dobre nerozmrazí
Slimák	V slanej vode, vo vnútri hliníkového alebo plastového pohárika	3	Kým sa dobre nerozmrazí

Zelenina a ovocie	Príprava	Dĺžka skladovania (mesiace)	Dĺžka rozmrazovania pri izbovej teplote -hodiny-
Karfiol	Odstráňte listy, rozdeľte jadro na časti a nechajte ho odstáť vo vode, v ktorej je malé množstvo citrónu	10 - 12	Môže sa používať v zmrzenom stave
Zelené fazule, francúzske fazule	Umyte ich a narežte na malé kúsky.	10 - 13	Môže sa používať v zmrzenom stave
Hrášok	Olúpte ho a umyte	12	Môže sa používať v zmrzenom stave
Hríby a špargľa	Umyte ich a narežte na malé kúsky	6 - 9	Môže sa používať v zmrzenom stave
Kel	Vyčistený	6 - 8	2
Baklažán	Po umytí narežte na kúsky s hrúbkou 2 cm	10 - 12	Kolieska od seba oddeľte
Kukurica	Očistite ju a zabalte ju so šúľkom alebo len ako zrná	12	Môže sa používať v zmrzenom stave
Mrkva	Očistite ju a narežte na plátky	12	Môže sa používať v zmrzenom stave
Korenie	Odstráňte stonku, rozdeľte na dve časti a oddeľte semienka	8 - 10	Môže sa používať v zmrzenom stave
Špenát	Umývaný	6 - 9	2
Jablko a hruška	Naporcuje ich, pričom odstráňte jaderník	8 - 10	(V mrazničke) 5
Marhuľa a broskyňa	Rozdeľte ich na polovičky a odstráňte kôstku	4 - 6	(V mrazničke) 4
Jahody a maliny	Umyte ich a očistite	8 - 12	2
Varené ovocie	V poháriku s pridaním 10 % cukru	12	4
Slivky, čerešne, višne	Umyte ich a odstráňte stonky	8 - 12	5 - 7

Mliečne výrobky a cestoviny	Príprava	Dĺžka uskladnenia (mesiace)	Skladovanie
Balené (homogenizované) mlieko	Vo vlastnom balení	2 - 3	Len homogenizované mlieko
Syr (okrem bieleho syra)	Vo forme plátkov	6 - 8	Môže sa nechať v pôvodnom balení pri krátkodobom uskladnení. Pri dlhodobom uskladnení by sa mal tiež zabaliť do plastovej fólie.
Maslo, margarín	Vo vlastnom balení	6	
Vajíčka (*)	Vaječné bielka	10 - 12	30 g sa rovná jednému vaječnému žltku.
	Zmes vajíčok (bielka - žltka)	10	50 g sa rovná jednému vaječnému žltku.
	Vaječný žltok	8 - 10	20 gr sa rovná jednému vaječnému žltku.

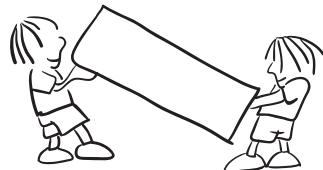
(\*) Nemali by sa zmrazovať so škrupinou. Bielok a žltok vajíčka by sa mal zmrazovať samostatne alebo v dobre zmiešanom stave..

	Dĺžka skladovania (mesiace)	Dĺžka rozmrazovania pri izbovej teplote (hodiny)	Trvanie rozmrazovania v rúre (minúty)
<b>Chlieb</b>	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
<b>Pečivo</b>	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Koláč</b>	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
<b>Ovocná torta</b>	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
<b>Plnené cestoviny</b>	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pizza</b>	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

## **ČASŤ - 6. DODANIE A PREMIESTNENIE**

- Originálne balenie a penovú výplň si môžete uschovať pre opäťovnú prepravu (voliteľne).
- Chladničku by ste mali dať do hrubého balenia, upevniť páskami alebo silnými špagátkami a postupovať podľa pokynov prepravy balenia za účelom opäťovného prepravenia.
- Vyberte pohyblivé diely (poličky, príslušenstvo, priečinky na zeleninu atď.) alebo ich upevnite v chladničke k zarážkam pomocou pások počas premiestňovania a prepravy.

***Chladničku prenášajte vo vzpriamenej polohe.***



### **Zmena pozície dverí**

- Smer otvárania dvierok vašej chladničky sa nedá zmeniť, ak sú rukoväte dverí na vašej chladničke nainštalované z predného povrchu dvierok.
- Smer otvára možno zmeniť v prípade dverí bez rukoväte.
- Ak je potrebné zmeniť smer otvárania dverí, musíte kontaktovať najbližší autorizovaný servis, a požiadať o zmenu smeru otvárania.

## **ČASŤ - 7. KÝM KONTAKTUJETE POPREDAJNÝ SERVIS**

### **Pozrite si výstrahy:**

Vaša chladnička vás varuje, ak niektorá z častí nefunguje. V takom prípade sa LED okolo tlačidla rozbliká a ozve sa zvukové upozornenie.

TYP CHYBY	VÝZNAM	DÔVOD	ČO TREBA VYKONAŤ
SR	"Zlyhanie Varovanie"	Niektorá časť / Niektoré časti sú mimo prevádzku.	Čo najskôr zavolajte ohľadom asistencie do servisu.

### **Ak vaša chladnička nefunguje;**

- Došlo k výpadku napájania?
- Je zástrčka zapojená správne do zásuvky?
- Je spálená poistka zásuvky, do ktorej je zapojená zástrčka, alebo je spálená hlavná poistka?
- Je chyba v zásuvke? Aby ste to skontrolovali, zapojte chladničku do zásuvky, o ktorej viete, že funguje.

### **Ak vaša chladnička nechladí dostatočne;**

- Je správne nastavenie teploty?
- Otvárajú sa často dvere chladničky a ostávajú otvorené dlhú dobu?
- Sú dvere chladničky správne zatvorené?
- Dali ste jedlo alebo potraviny do chladničky tak, že sa dotýkajú zadnej steny chladničky a bránia cirkulácii vzduchu?
- Je vaša chladnička nadmerne naplnená?
- Je dostatočná vzdialenosť medzi vašou chladničkou a zadnou a bočnou stenou?
- Je okolitá teplota v rozmedzí hodnôt uvedených v návode na používanie?

### **Ak sú potraviny v chladničke príliš schladené**

- Je správne nastavenie teploty?
- Dali ste do oddielu mrazničky v poslednom čase viaceré potraviny? Ak áno, vaša chladnička môže príliš schladiť potraviny v oddiele chladničky, keďže bude fungovať dlhšie, aby sa tieto potraviny vychladili.

### **Ak je vaša chladnička pracuje príliš hlasno;**

Na udržanie nastavenej úrovne chladenia sa môže z času na čas aktivovať kompresor. Zvuky z vašej chladničky sú v takom prípade vzhľadom k jej funkcií normálne. Keď sa dosiahne požadovaný stupeň chladenia, zvuky sa automaticky znížia. Ak zvuky pretrvávajú;

- Je vaše zariadenie stabilné? Sú nohy nastavené správne?
- Je niečo za chladničkou?

- Vibrujú poličky alebo riad na poličkách? Ak sa to stane, vymeňte poličky a/ alebo riad.
- Vibrujú veci umiestnené do chladničky?

### **Normálne zvuky;**

#### **Praskanie (praskanie ľadu):**

- Počas automatického rozmrazovania.
- Ak sa zariadenie ochladí alebo zahreje (v dôsledku rozpínavosti materiálu zariadenia).

**Krátke praskanie:** Začuté, keď termostat zapne/vypne kompresor.

**Hluk kompresora (normálny hluk motora):** Tento zvuk znamená, že kompresor pracuje normálne. Keď je kompresor aktivovaný, môže na krátko spôsobiť väčší hluk.

**Hluk bublania a špliechania:** Tento hluk je spôsobený prúdením chladiacej kvapaliny v rúrkach systému.

**Zvuk toku vody:** Normálny zvuk toku vody prúdiacej do nádoby na odparovanie počas rozmrazovania. Tento hluk môže byť počas rozmrazovania počuť.

**Hluk prúdenia vzduchu (normálny hluk ventilátora):** Tento hluk môže byť vďaka cirkulácii vzduchu počuť v chladničkách s technológiou zabraňujúcou tvorbe námrazy pri bežnej prevádzke systému.

#### **Ak sa vnútri chladničky hromadí vlhkosť:**

- Boli potraviny riadne zabalené? Boli kontajnery dobre vysušené pred tým, ako ste ich dali do chladničky?
- Otvárajú sa dvere chladničky veľmi často? Pri otvorení dverí vstupuje vlhkosť nachádzajúca sa vo vzduchu v miestnosti do chladničky. Najmä vtedy, keď je vlhkosť v miestnosti príliš vysoká, čím častejšie otvárate dvere, tým rýchlejšie bude dochádzať k zvlhčovaniu.
- Po procese automatického rozmrazovania je normálne, že sa na zadnej stene vytvoria kvapky vody. (V statických modeloch)

#### **V prípade, že dvere nie sú riadne otvorené a zatvorené;**

- Bránia balenia potravín zatvoreniu dverí?
- Sú priezradky na dverách, poličky a zásuvky na svojom mieste?
- Sú tesnenia dverí poškodené?
- Je chladnička na vodorovnom povrchu?

#### **Ak sú okraje kabinetu chladničky, ktoré sa dotýkajú kľov dverí, teplé;**

Najmä v lete (teplom počasí) môžu pri prevádzke kompresora byť dotýkajúce sa plochy teplejšie, to je normálne.

## DÔLEŽITÉ POZNÁMKY:

- Tepelná poistka ochrany kompresora preruší napájanie po náhlej havárii elektrickej energie alebo po odpojení zariadenia, pretože plyn v chladiacom systéme nie je stabilizovaný. To je úplne normálne a chladnička sa po 4 až 5 minútach reštartuje.
- Chladiacia jednotka chladničky je skrytá v zadnej stene. Preto môžu v dôsledku prevádzky kompresora v určených intervaloch na zadnom povrchu chladničky vznikať kvapky vody alebo ľadu. To je normálne. Pokiaľ nie je ľadu príliš veľa, nie je potrebné vykonať rozmrzovanie.
- Ak nebudete chladničku dlhšiu dobu používať (napríklad počas letných prázdnin), odpojte ju. Vyčistite chladničku tak, ako je to opísané v časti 4, a nechajte dvere otvorené, aby sa zabránilo hromadeniu vlhkosti a zápachu.
- Zakúpené zariadenie je určené na použitie v domácnostach a môže sa použiť iba v domácnostach a na uvedené účely. Nie je vhodné na komerčné alebo bežné používanie. Ak zákazník používa zariadenie spôsobom, ktorý nie je v súlade s týmito funkciami, zdôrazňujeme, že výrobca a predajca nenesú zodpovednosť za akékoľvek opravy a poruchy v záručnej dobe.
- Ak problém pretrváva po tom, čo ste postupovali podľa vyššie uvedených pokynov, obráťte sa na autorizovaný servis.

## ČASŤ - 8. TIPY NA ÚSPORU ENERGIE

- 1– Spotrebič nainštalujte v chladnej a dobre vetranej miestnosti, ale nie na priamom slnečnom svetle alebo v blízkosti zdrojov tepla (radiátor, sporák atď.). V opačnom prípade použite izolačnú platňu.
- 2– Teplé potraviny a nápoje nechajte vychladiť mimo spotrebiča.
- 3– Keď roztápate zmrazené potraviny, umiestnite ich do priečinka chladničky. Nízka teplota zmrazených potravín vychladí počas rozmrzovania priestor chladničky. Tak ušetríte energiu. Ak je zmrazené jedlo neoddelilí, dochádza k plytaniu energiou.
- 4– Keď vkladáte nápoje a kvapaliny, musia byť zakryté. V opačnom prípade sa zvýší vlhkosť v spotrebici. Z tohto dôvodu sa predĺží pracovný čas. Zakrytie nápojov tiež zabraňuje tomu, aby nasiakli ostatnému zápachy.
- 5– Pri vkladaní potravín a nápojov otvorte dvierka spotrebiča na čo možno najkratší čas.
- 6– Kryty ktoréhokoľvek priečinka spotrebiča s odlišnou teplotou nechajte zatvorené (priečinok pre jemné potraviny, chladiaci priečinok atď.).
- 7– Tesnenie dvierok musí byť čisté a pružné. Ak sú tesnenia opotrebované, vymeňte ich.

# Innehåll

<b>INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN .....</b>	<b>77</b>
Allmänna varningar.....	77
Säkerhetsvarningar.....	80
Inställning och användning av ditt kylskåp.....	81
Innan du använder ditt kylskåp.....	82
Information om den nya generationens kylteknik .....	82
<b>DELARNA I KYLSKÅPET OCH FACKEN.....</b>	<b>83</b>
Display och kontrollpanel.....	85
Använda din kyl .....	85
Kylens temperaturinställningar .....	85
Superkylningsläge .....	85
Viktiga installationsanvisningar .....	86
Ekonomiläge .....	86
Varningar om temperaturjusteringar .....	86
Temperaturindikator.....	87
Fryslåda .....	88
Kylhylla ( <i>I vissa modeller</i> ).....	88
<b>TILLBEHÖR .....</b>	<b>88</b>
Fryslåda .....	88
Fuktregulatorn.....	89
<b>RENGÖRING OCH UNDERHÅLL .....</b>	<b>90</b>
Avfrostning.....	91
Byte av LED-belysning .....	91
Kylfack .....	92
<b>PLACERA MATEN I KYLEN .....</b>	<b>92</b>
FRYSFACKET .....	93
Ompositionering av dörren .....	98
<b>TRANSPORT OCH FLYTTNING.....</b>	<b>98</b>
<b>INNAN DU KALLAR PÅ SERVICE EFTER FÖRSÄLJNING .....</b>	<b>99</b>
<b>TIPS FÖR ATT SPARA ENERGI.....</b>	<b>101</b>

## Allmänna varningar

**VARNING:** Håll ventilationsöppningarna, i apparatens hölje eller i den inbyggda struktur, fria från hinder.

**VARNING:** Använd inte mekaniska enheter eller andra sätt att påskynda avfrostningsprocessen, än de som rekommenderas av tillverkaren.

**VARNING:** Använd inte elektrisk utrustning i kylens matförvaringsdel,

om den inte är av den typ som rekommenderas av tillverkaren.

**VARNING:** Skada inte kylkretsen.

**VARNING:** För att undvika fara på grund av instabilitet i apparaten, måste den fastställas i enlighet med instruktionerna.

**VARNING:** När du positionerar apparaten ser du till att sladden inte är klämd eller skadad.

**VARNING:** Anslut inte flera bärbara uttag eller bärbara nätaggregat på baksidan av apparaten.



Symbol ISO 7010 W021

**Varning:** Brandfara/brandfarligt material

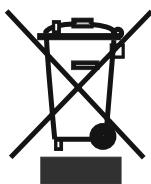
- Om din apparat använder R600a som köldmedium - du kan få denna information från etiketten på kylaren - bör du vara försiktig under transport och montage för att förhindra att apparatens kylningsdelar från att skadas. Även om R600a är en miljövänlig och naturlig gas, eftersom den är explosivt, bör du, i händelse av ett läckage som kan ha uppstått på grund av en skada i kylningsdelarna, flytta ditt kylskåp utom räckhåll för öppen eld eller värmekällor och ventilera rummet där apparaten är placerad några minuter.
- Under transport och positionering av kylskåpet, undvik skador på kylargaskretsen.

- Förvara inga explosiva ämnen såsom aerosolburkar med en brandfarlig drivgas i denna apparat.
- Denna apparat är avsedd för användning i hushåll och liknande applikationer såsom;
  - personalköksområden i butiker, kontor och andra arbetsplatser
  - bondgårdar och av kunder på hotell, motell och andra typer av bostäder
  - bed and breakfast bostäder;
  - catering och liknande icke-butiksapplikationer,
- Om uttaget inte matchar kylskåpskontakten, måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Enheten ska inte användas av mäniskor (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mentala förmågor eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska övervakas så att de inte leker med enheten.
- En speciellt jordad kontakt har anslutits till ditt kylskåps strömkabel. Denna kontakt bör användas med ett speciellt jordat uttag på 16 ampere. Om det inte finns något sådant uttag i ditt hus, se till att det installeras av en behörig elektriker.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten på ett säkert sätt och forstår faran den innebär. Låt inte barn leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll, får inte utföras av barn utan tillsyn.

- Om sladden är skadad, måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Denna apparat är inte avsedd att användas på höjder över 2000 m.

## Kylskåp som är gamla eller i olag

- Om ditt gamla kylskåp har ett lås, bryt eller ta bort låset innan du slänger det, eftersom barn bli instängda och det kan orsaka en olycka.
- Gamla kylar och frysar innehåller isoleringsmaterial och köldmedium med CFC. Se därför till att inte skada miljön när du kasserar ditt gamla kylskåp.



Fråga din kommun om omhändertagande av WEEE för återanvändning och återvinningsändamål.

### Observera:

- Läs igenom bruksanvisningen noga innan du installerar och använder apparaten. Vi är inte ansvariga för de skador som uppstår på grund av felaktig användning.
- Följ alla instruktioner på apparaten och bruksanvisningen och förvara bruksanvisningen på en säker plats för att lösa de problem som kan uppstå i framtiden.
- Denna apparat är gjord för att kunna användas i hus och den kan bara användas i hus och för avsedda ändamål. Den är inte lämplig för kommersiellt eller gemensamt bruk. Sådan användning medför att garantin på apparaten ska annulleras och att vårt företag inte är ansvarigt för de förluster som har inträffat.
- Denna apparat är gjord för att kunna användas i hus och den passar bara för kylnings / förvaring av mat. Den är inte lämplig för kommersiellt eller gemensamt bruk och/eller för förvaring av ämnen förutom mat. Vårt företag är inte ansvarigt för de förluster som uppstår i motsatta fall.

## Säkerhetsvarningar

- Använd inte fleruttag eller förlängningssladd.
- Anslut inte skadade, trasiga eller gamla pluggar.
- Dra inte i, böj inte och skada inte sladden.



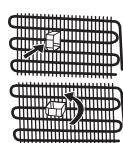
- Den här apparaten är avsedd att användas av vuxna, låt inte barn leka med apparaten eller hänga över dörren.
- Sätt inte in och dra inte ut kontakten ur uttaget med våta händer för att undvika elektrisk stöt!
- Placera inte glasflaskor eller dryckesburkar i frysavdelningen. Flaskor och burkar kan explodera.



- Placera inte explosivt eller brandfarligt material i ditt kylskåp för din säkerhet. Placera drycker med högre alkoholhalt vertikalt och stäng dem tätt i kylavdelningen.
- När du tar is från frysavdelningen, rör det inte, is kan orsaka isbrännskador och / eller nedskärningar. 
- Rör inte frusen mat med våta händer! Ät inte glass och isbitar direkt efter att du tagit dem ur frysavdelningen!
- Frys inte frysta varor igen efter att ha de har smält. Detta kan orsaka hälsoproblem som matförgiftning.
- Täck inte kylskåpet eller dess övre del med spets. Detta påverkar ditt kylskåps prestanda.
- Fäst tillbehören i kylskåpet under transport för att undvika skador på tillbehören. 
- Använd inte en adapter.

## **Inställning och användning av ditt kylskåp**

*Innan du börjar använda ditt kylskåp, bör du uppmärksamma följande punkter:*

- Driftspänningen för ditt kylskåp är av 220-240 V vid 50 Hz
- Vi tar inte ansvar för de skador som uppstår på grund av ojordad användning.
- Placera kylskåpet på en plats där det inte utsätts för direkt solljus.
- Apparaten bör vara minst 50 cm från spisar, gasugnar och värmekärnor, och bör vara minst 5 cm från elektriska ugnar.
- Ditt kylskåp bör aldrig användas utomhus eller lämnas under regn. 
- När kylskåpet är placerat intill en frys bör det finnas minst 2 cm mellan dem för att förhindra att fukt bildas på utsidan.
- Placera ingenting på ditt kylskåp, och installera kylskåpet på en lämplig plats, så att minst 15 cm tom plats finns på ovansidan.
- De justerbara frambenen ska stabiliseras på en lämplig höjd så att kylskåpet står på ett stabilt och korrekt sätt. Du kan justera benen genom att vrinda dem medurs (eller i motsatt riktning). Detta bör göras innan du placerar mat i kylskåpet. 
- Innan du använder ditt kylskåp, torka av alla delar med varmt vatten som tillsätts med en tesked natriumbikarbonat, och skölj sedan med rent vatten och torka. Placera alla delar efter rengöring.
- Montera avståndsjusteringsplasten (delen med svarta skövlar baktil) genom att vrinda den i 90°, såsom visas på figuren, för att förhindra kondensorn att vidröra väggen.
- Kylskåpet bör placeras mot en vägg med ett fritt avstånd inte överstigande 75 mm.

## Innan du använder ditt kylskåp

- När det används för första gången eller efter transport, ställ ditt kylskåp i upprätt läge i 3 timmar och koppla in det för att möjliggöra effektiv drift. Annars kan du skada kompressorn.
- Ditt kylskåp kan lukta när det används för första gången; lukten kommer att blekna bort när kylskåpet börjar kyla.



## Information om den nya generationens kylteknik

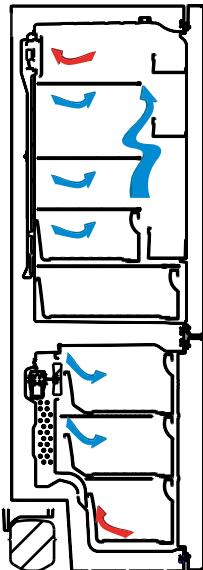
Kyl och frysar med den nya generationens kylteknik har ett annat driftssystem än statiska kyl och frysar. I normala kyl och frysar, förvandlas fuktig luft som kommer in i frysen och vattenångan som kommer från livsmedlen, till frost i frysutrymmet. För att smälta denna frost, med andra ord avffrostning, måste kylen vara frånkopplad. För att hålla livsmedlen kalla under avfrostningsperioden, måste användaren lagra livsmedlen på annat håll och användaren måste ta bort återstående is och ackumulerad frost.

Situationen är helt annorlunda i frysutrymmen som är utrustade med den nya generationens kylteknik. Med hjälp av fläkten, blåses kall och torr luft som genom frysutrymmet. Som en följd av den kalla luften som blåses lätt genom hela utrymmet - även i utrymmena mellan hyllorna - frysas livsmedel jämnt och korrekt. Och det blir ingen frost.

Konfigurationen i kylutrymmet kommer att vara nästan samma som frysutrymmet. Luften från fläkten som finns i toppen av kylutrymmet kyls samtidigt som den passerar genom mellanrummet bakom luftkanalen. Samtidigt blåses luft ut genom hålen på luftkanalen, så att kylningsprocessen slutförs i kylutrymmet. Hålen på luftkanalen är utformade för jämn luftfördelning över hela utrymmet.

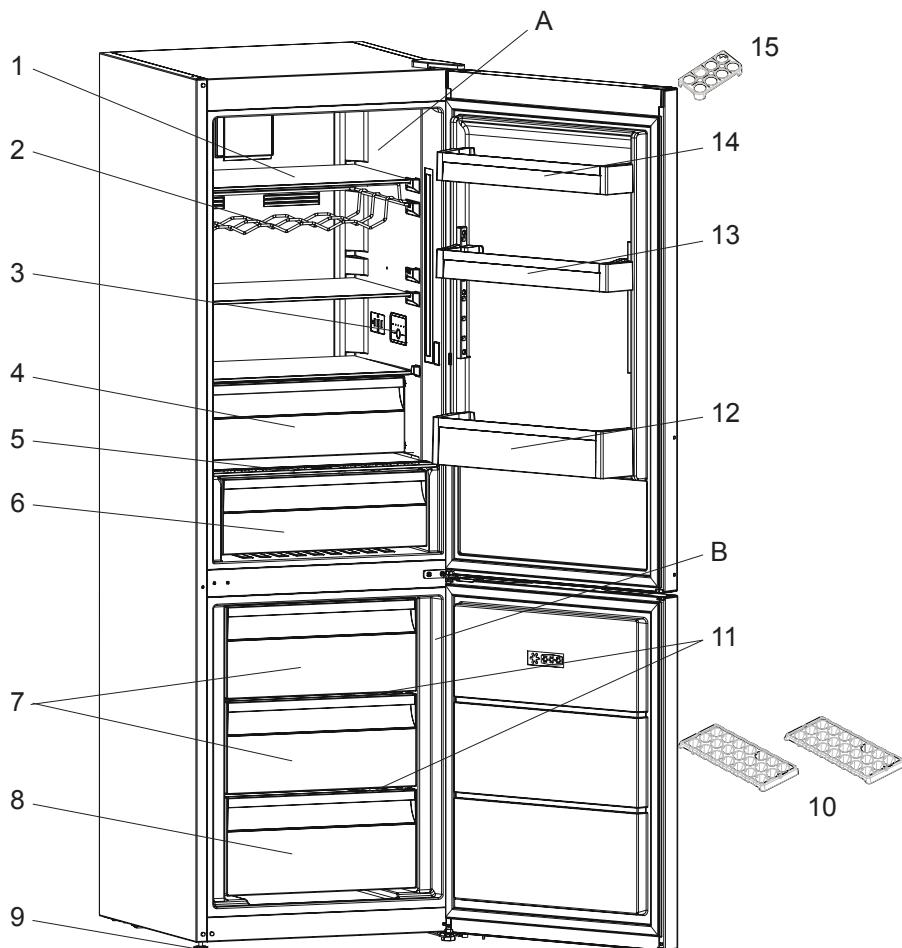
Eftersom ingen luft passerar mellan frysens och kylutrymmet kommer lukter inte blandas.

Som ett resultat, din kyl med den nya generationens kylteknik är enkel att använda och den ger dig en tillgång till en enorm volym och estetiskt utseende.



## DEL - 2

## DELARNA I KYLSKÅPET OCH FACKEN



Denna presentation är endast information om apparatens olika delar.  
Delarna kan variera beroende på apparatens modell.

- A) Kylutrymme
- B) Frysutrymme

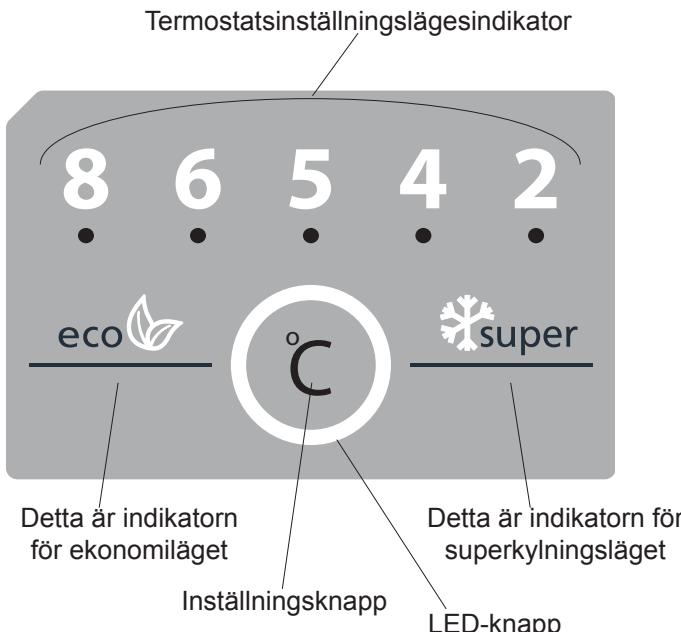
- 1) Vinställ \*
- 2) Kylhyllor
- 3) Display och kontrollpanel
- 4) Kylningsutrymme \*
- 5) Grönsaksutrymmeslock
- 6) Grönsaksutrymme
- 7) Frys korgen
- 8) Frys understa korgen
- 9) Justerbara fötter
- 10) Ismagasin
- 11) Glashyllor i frysens
- 12) Flaskhylla
- 13) Justerbar glashylla
- 14) Dörr övre hyllor
- 15) Äggbehållare

\* I vissa modeller

## DEL - 3

# DE OLIKA FUNKTIONERNA OCH MÖJLIGHETERNA

## Display och kontrollpanel



## Använda din kyl

### Kylens temperaturinställningar

- Startvärdet för temperatur för kylens inställningsindikator är 2.
- Tryck på inställningsknappen en gång, så kommer det inställda värdet börja blinka.
- Om du fortsätter att trycka på inställningsknappen, kommer lägre temperaturer att väljas. (8, 6, 5, 4, 2, super och eko)
- Om ingen knapp trycks inom 1 sekund blir ditt val inställt, det kommer blinka 3 gånger. Ringklockan ljuder pip pip.
- Temperaturvärdet som väljs innan superkylningsläget eller ekonomiläget aktiveras förblir detsamma när läget är över eller avbryts. Apparaten fortsätter att fungera med samma temperaturvärde.

### Superkylningsläge

#### Hur används det?

Tryck inställningsknappen tills superkylningssymbolen syns på skärmen. Ringklockan ljuder pip pip. Läget är då inställt.

### I detta läge:

- Ekonomiläget kan inte väljas.
- Superkylningsläget kan avbrytas med samma funktion.

### Ekonomiläge

#### Hur används det?

Tryck inställningsknappen tills eko-symbolen syns på skärmen. Ringklockan ljuder pip pip. Läget är då inställt.

### I detta läge:

- Superkylningsläget kan väljas. Semesterläget avbryts automatiskt och det valda läget aktiveras.
- Eko-läget kan avbrytas med samma funktion.

### Varningar om temperaturjusteringar

- Dina temperaturjusteringar kommer inte att tas bort när ett strömbrott sker.
- Det rekommenderas inte att du använder din kyl i miljöer kallare än 10°C.
- Temperaturjusteringarskallgöras i förhållande till frekvensen av dörröppningar, mängden mat som förvaras i kylen och omgivningstemperaturen för placeringen av din kyl.
- Din kyl bör vara i drift upp till 24 timmar i förhållande till omgivningstemperaturen utan avbrott efter att ha blivit inkopplad, detta för att den ska bli helt kylt. Öppna inte dörrarna på din kyl och placera inte mat i den under denna period.
- En 5 minuters fördröjningsfunktion används för att förhindra skador på kompressorn i din kyl, när du drar ut kontakten och sedan ansluter den igen efter att ett strömbrott har skett. Din kyl kommer att börja fungera normalt efter 5 minuter.
- Kylen är utformad för att fungera i omgivningstemperaturintervall som anges i standarderna, enligt den klimatklass som anges på informationsetiketten. Vi rekommenderar inte att du använder din kyl utanför de angivna temperaturvärdesgränserna i fråga om kylningseffektivitet.
- Enheten är utformad för användning i en omgivande temperatur inom intervallet 16°C till 43°C.

Klimatklass	Omgivningstemperatur °C
T	Mellan 16 och 43 (°C)
ST	Mellan 16 och 38 (°C)
N	Mellan 16 och 32 (°C)
SN	Mellan 10 och 32 (°C)

### Viktiga installationsanvisningar

Denna apparat är konstruerad för att arbeta under svåra klimatförhållanden (upp till 43 °C) och är utrustad med "fryssköld"-teknik som säkerställer att frysta livsmedel i frysens inte tinas även om omgivningstemperaturen blir så låg som -15 °C. Så du kan installera din apparat utan att oroa dig för att frysta livsmedel i frysens förstörs. När den omgivande temperaturen återgått till den normala kan apparten användas som normalt.

## Temperaturindikator

För att hjälpa dig att ställa in din kyl bättre, har vi utrustat den med en temperaturindikator som är placerad i det kallaste området.



För att förvara mat bättre i din kyl, särskilt i det kallaste området, se till att meddelandet "OK" visas på temperaturindikatorn. Om «OK» inte visas innebär det att temperaturinställningen inte har gjorts på rätt sätt.

Eftersom "OK" visas i svart, blir det svårt att se denna indikation om temperaturindikatorn är dåligt upplyst. För att kunna se denna indikation korrekt, bör det finnas tillräckligt med ljus.

Varje gång temperaturinställningsenheten ändras, vänta på stabilisering av temperaturen inuti enheten innan du fortsätter, vid behov, med en ny temperaturinställning. Vänligen ändra placeringen av temperaturinställningsenheten progressivt och vänta minst 12 timmar innan en ny kontroll och potentiella förändringar.

**NOTE:** Efter upprepade öppningar (eller långvarig öppning) av dörren eller efter att ha lagt in färska livsmedel i enheten, är det normalt att indikationen "OK" inte visas i temperaturinställningsindikatorn. Om det uppstår en onormal ansamling av iskristaller (bottenväggen av enheten) i kylutrymmet, på förångaren (överbelastad enhet, hög rumstemperatur, tät dörröppningar), ställ in temperaturinställningsenheten på en lägre position tills perioder med kompressor av erhålls igen.

## Placera livsmedel i det kallaste området i kylen



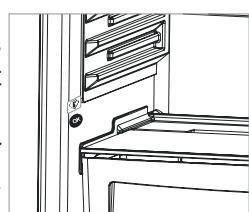
Dina livsmedel kommer att förvaras bättre om du lägger dem i det lämpligaste kylningsområdet. Det kallaste området är precis ovanför grönsaksbehållaren.

Följande symbol indikerar det kallaste området av din kyl.

För att vara säker på att ha en låg temperatur i detta område, se till att hyllan ligger i nivå med denna symbol, som visas på bilden.

Den övre gränsen för den kallaste området indikeras av den nedre sidan av etiketten (pilspetsen). Den kallaste områdets övre hylla måste vara på samma nivå med pilhuvudet. Det kallaste området är under denna nivå.

Eftersom dessa hyllor är flyttbara, se till att de alltid är på samma nivå med dessa zongränsen som beskrivs på etiketterna, för att garantera temperaturerna i detta område.



## **DEL - 4 TILLBEHÖR**

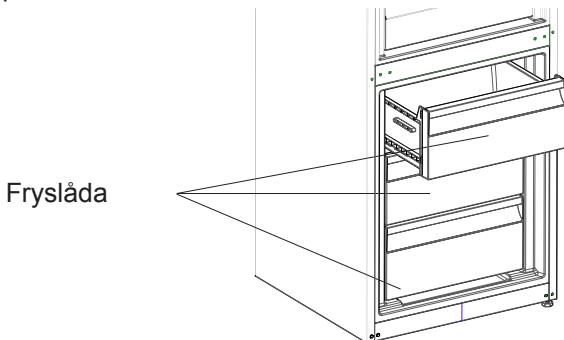
### **Fryslåda**

Fryslådan tillåter att livsmedel bevaras mer regelbundet.

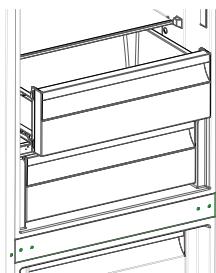
#### **Ta bort fryslådan;**

- Dra ut den så långt som möjligt
- Dra ut den främre delen av lådan uppåt och utåt.  
! Gör samma operation omvänt för att återställa glidfacket.

**Observera:** Håll alltid handtaget på lådan när du drar ut den.



### **Kylhylla (i vissa modeller)**



Att förvara mat i kylningsutrymmet istället för frysens eller kylskåpet låter maten behålla färskhet och smak längre, samtidigt som man bevarar dess fräscha utseende. Om kylningsbrickan blir smutsig, ta bort den och tvätta med vatten.

(Vatten fryser vid 0 °C, men livsmedel som innehåller salt eller socker kräver sänkta temperaturer för att frysas).

Normalt använder människor kylningsutrymmet för rå fisk, ris, etc...

*Placera inte mat du vill fryska eller islädor för att göra is här.*

- Att ta bort grönsaksutrymmeshyllan
- Dra grönsaksutrymmeshyllan ut mot dig genom att skjuta den på spåren.
- Dra upp grönsaksutrymmeshyllan från spåret för att ta bort den.

#### **Observera:**

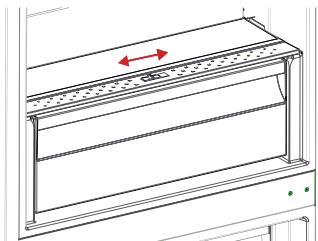
- Ställ in temperaturen på 2° - temperaturen inuti kylfacket kommer att vara lägre än 0°.
- Ställ in temperaturen på 4° - mest lämplig för fisk och kött.
- Ställ in temperaturen på 5° - mest lämplig för färskt livsmedel andra än fisk och kött.

- Ställ in temperaturen på högre än 5° - temperaturen inuti kylfacket kommer att vara högre än 3°.

### Fuktregulatorn (*I vissa modeller*)

När fuktregulatorn är i stängt läge kan färsk frukt och grönsaker förvaras längre.

Om grönsaksförvaringsutrymmet är helt fullt bör fräschhetsratten på framsidan av grönsaksförvaringsutrymmet öppnas. Med hjälp av detta kommer luften i utrymmet och fuktighetshalten att kontrolleras och hållbarhetstiden kommer att ökas.



Om du ser någon kondens på glashyllan, kan du ställa in fuktregleringskontrollen i öppet läge.

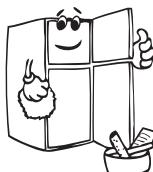
- **Se till att koppla ur kylskåpet innan du börjar att rengöra det.**



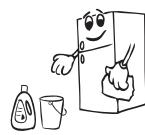
- Rengör inte kylskåpet i rinnande vatten.



- Du kan torka de inre och yttre sidorna med en mjuk trasa eller en svamp med varmt och tvåligt vatten.



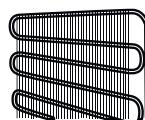
- Ta bort delarna var för sig och rengör med såpvatten. Tvätta inte i tvättmaskin



- Använd aldrig brandfarliga, explosiva eller frätande material som förtunningsmedel, gas eller syra för rengöring.



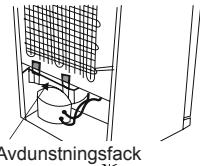
- Du bör rengöra kondensorn med en borste minst en gång om året för att få en effektiv energibesparing och ökad produktivitet.



**Se till att ditt kylskåp är urkopplat vid rengöring.**

## **Avfrostning**

Kylskåpet gör helautomatisk avfrostning. Det vatten som samlas som ett resultat av avfrostning passerar genom vattenuppsamlingspipen, strömmar in i förångsbehållaren bakom kylskåpet och avdunstar sig där.



## **Byte av LED-belysning**

Om kylskåpet har LED-belysning som behöver bytas ska helpdesk kontaktas eftersom det endast är behörig personal som ska utföra detta.

## **DEL - 6 PLACERA MATEN I KYLEN**

### **Kylfack**

- För normala driftsförhållanden, kommer att justera temperaturen i kyldelen av kylen till 4°C att vara tillräckligt
- För att undvika fukt och frost bör du undvika att ställa in vätskor i otäckta behållare i kylskåpet. Frost tenderar att koncentrera sig på de kallaste delarna av förångaren och med tiden kommer det att kräva mer frekvent avfrostning.
- Ställ aldrig in varm mat i kylskåpet. Varm mat måste kylas i rumstemperatur och ska placeras så att luft kan cirkulera i kylskåpsdelen.
- Inget bör vidröra lampan och höljet, eftersom det kan bildas frost och förpackningar kan fastna på bakre väggen. Öppna inte kylskåpsdörren för ofta.
- Lägg in kött och ren sad fisk (inslagen i plast) som du kommer att använda inom 1-2 dagar, i den nedre delen av kylskåpet (som ligger över grönsakslådan) eftersom det är den kallaste delen och kommer att säkerställa de bästa lagringsförhållandena.
- Du kan lägga in fukt och grönsaker i grönsakslådan utan ytterligare förpackning.

*Vissa rekommendationer har angetts nedan för placering och förvaring av ditt mat i kylutrymmet.*

Livsmedel	Largingstid	Var den ska placeras i kyldelen
<b>Grönsaker och frukt:</b>	1 vecka	Grönsakslådan (utan att vara förpackad)
<b>Kött och fisk</b>	2 - 3 dagar	Inlindade i plastfolie, i plastpåsar eller köttförpackning (på glashyllan)
<b>Färskost</b>	3 - 4 dagar	I specialhyllan i dörren
<b>Smör och margarin</b>	1 vecka	I specialhyllan i dörren
<b>Produkter i flaska</b> <b>Mjölk och yoghurt</b>	Tills utgångsdatumen rekommenderat av producenten	I specialhyllan i dörren
<b>Ägg</b>	1 månad	I ägghyllan
<b>Lagad mat</b>		Alla hyllor

**OBSERVERA:** Potatis, lök och vitlök bör inte förvaras i kylskåpet.

## **FRYSFACKET**

- Använd frysutrymmet i ditt kylskåp för förvaring av frysta livsmedel för en lång tid och för framställning av is.
- För att få maximal kapacitet för frysutrymmet, använd bara glashyllorna för övre och mellersta delen. För bottensektionen, använd underkorgen.
- För optimal prestanda för att nå maximal frys kapacitet ska du vrida frystermostaten i på 4°C under 24 timmar innan du lägger in färsk mat i frysens.
- Efter att ha satt in färsk mat i frysens är en ändrad inställning till 2°C under 24 timmar i allmänhet tillräckligt. Efter 24 timmar kan du vid behov sänka inställningarna.
- Placera inte mat du skall frysas in i närheten av redan frusen mat.
- Du bör frysas maten som ska frysas (kött, köttfärs, fisk etc.) genom att dela in dem i delar på ett sådant sätt att de kan konsumeras en gång.
- Återfrys inte den frysta maten när den tinats. Det kan innebära en fara för din hälsa eftersom det kan orsaka problem som matförgiftning.
- Placera inte varma rätter i frysens innan de blir kalla. Det kan orsaka andra livsmedel frysta på förhand i frysens att ruttna.
- När du köper fryst mat, se till att de frystes under lämpliga förhållanden och att förpackningen inte är sönder.
- När du förvarar frusen mat bör förvaringsförhållandena på förpackningen absolut följas. Om det inte finns någon förklaring bör maten konsumeras på kortast möjliga tid.
- Om det har kommit fukt i den frysta matförförpackningen och det luktar illa kan maten ha lagrats under olämpliga förhållanden tidigare och ruttnat. Köp inte den här typen av livsmedel!
- Förvaringstider för frysta livsmedel ändras beroende på den omgivande temperaturen, frekvent öppning och stängning av dörrarna, termostatinställningar, typ av mat och den tid som förlutit från inköpstiden för maten till den tidpunkt då den placeras i frysens. Följ alltid anvisningarna på förpackningen och överskrid aldrig den angivna förvaringstiden.
- Under långvariga strömbrott, öppna inte dörren till frysutrymmet. Din kyl kommer att bevara din frysta mat i ca 18 timmar i omgivningstemperaturer på 25°C och ca 13 timmar i omgivningstemperaturer på 32°C. Detta värde kommer att minska i högre omgivningstemperaturer. Under längre strömbrott, frys inte om din mat och konsumera den så snart som möjligt.
- Observera att; om du vill öppna igen omedelbart efter att du stängt frys dörren, kommer den inte att öppnas lätt. Det är helt normalt! Efter att det uppnått jämviktsförhållande, kommer dörren att öppnas lätt.

### **Viktig anmärkning:**

- Frysta livsmedel, när de tinats upp, bör tillagas precis som färskvaror. Om de inte tillagas efter att ha tinats upp får de ALDRIG frysas in igen.
- Smaken av vissa kryddor som finns i tillagade rätter (anis, basilika, vattenkrasse, vinäger, diverse kryddor, ingefära, vitlök, lök, senap, timjan, mejram, svartpeppar, etc.) förändras och de antar en stark smak när de förvaras under en lång period. Därför, lägg bara till en liten mängd kryddor om du planerar att fryska in, eller så bör önskad krydda läggas till efter att maten har tinats.
- Förvaringsperioden för mat är beroende av den olja som används. Lämpliga oljor är margarin, kalvfett, olivolja och smör och olämpliga oljor är jordnötsolja och grisfett.
- Livsmedel i flytande form bör frysas i plastskålar och annan mat bör frysas i plastfolie eller plastpåsar.

Vissa rekommendationer har angetts på sidorna 94, 95 och 96 för placering och förvaring av ditt mat i djupfrysutrymmet.

Kött och fisk	Förberedelse	Lagringstid (månader)	Tiningsperiod i rumstemperatur (timmar) -timmar-
<b>Stek</b>	I plastfolie	6-10	1-2
<b>Lammkött</b>	I plastfolie	6-8	1-2
<b>Kalvsteck</b>	I plastfolie	6-10	1-2
<b>Tärnat kalvkött</b>	I små bitar	6-10	1-2
<b>Lam i bitar</b>	I bitar	4-8	2-3
<b>Kötfärs</b>	I förpackning utan kryddor	1-3	2-3
<b>Inälvsmat (bitar)</b>	I bitar	1-3	1-2
<b>Prickig korv/salami</b>	Ska förpackas även om de har skinn		Tills den är tinad
<b>Kyckling och kalkon</b>	I plastfolie	7-8	10-12
<b>Gås och anka</b>	I plastfolie	4-8	10
<b>Rådjur, kanin, vildsvin</b>	i portioner på 2,5 kg och som filéer	9-12	10-12
<b>Färskvattensfisk (lax, karp, mal)</b>	Efter att ha fjällt och rensat fisken, tvätta och torka den; och, om så behövs, skär av fenor och huvud.	2	Enheten är helt tinad
<b>Mager fisk; abborre, piggvar, flundra</b>		4-8	Enheten är helt tinad
<b>Fet fisk (tonfisk, makrill, lax, ansjovis)</b>		2-4	Enheten är helt tinad
<b>Skaldjur</b>	Rengjord och i påsar	4-6	Enheten är helt tinad
<b>Kaviar</b>	I sin förpackning, aluminium- eller plastbehållare	2-3	Enheten är helt tinad
<b>Sniglar</b>	I saltvatten, aluminium- eller plastbehållare	3	Enheten är helt tinad

**Anm:** *Frys mat ska tillagas som färs efter att den har tinat. Om köttet inte tillagas efter att det tinats så får det aldrig frysas igen.*

Grönsaker och frukt	Förberedelse	Lagringstid	Tiningsperiod i rums-temperatur (timmar) -timmar-
<b>Blomkål</b>	Ta bort bladen, skär kålen i bitar och låt den ligga i vatten med lite citronjuice en stund	10 - 12	Kan användas frys
<b>Brytbönor och bönor</b>	Skölj och skär i små bitar	10 - 13	Kan användas frys
<b>Bönor</b>	Snoppa och tvätta	12	Kan användas frys
<b>Svamp och sparris</b>	Skölj och skär i små bitar	6 - 9	Kan användas frys
<b>Kål</b>	Rengjord	6 - 8	2
<b>Äggplanta</b>	Skär i bitar på 2 cm efter sköljning	10 - 12	Separera dem från varandra
<b>Majs</b>	Skölj och packa med eller utan kolv	12	Kan användas frys
<b>Morot</b>	Skölj och skär i skivor	12	Kan användas frys
<b>Paprika</b>	Skär av stjälken, dela på hälften och ta ur kärnhuset	8 - 10	Kan användas frys
<b>Spenat</b>	Sköljd	6 - 9	2
<b>Äpplen och päron</b>	Skala och skiva	8 - 10	(I kylen) 5
<b>Aprikos och persika</b>	Dela på hälften och ta ur kärnan	4 - 6	(I kylen) 4
<b>Jordgubbar och björnbär</b>	Tvätta och snoppa	8 - 12	2
<b>Kokade frukter</b>	Tillsätt 10 % socker i behållaren	12	4
<b>Plommon, körsbär, krusbär</b>	Skölj och ta av stjälkarna	8 - 12	5 - 7

Mejeriprodukter, bakverk	Förberedelse	Förvaringstid (månader)	Förvaringsvillkor
Mjölkpaket (homogeniseras)	I sitt eget paket	2 - 3	Ren mjölk - i sin egen förpackning
Ost - undantag för vit ost	I skivor	6 - 8	Originalförpackningen kan användas för kortvarig förvaring. Den ska plastas in för längre perioder.
Smör, margarin	I sin förpackning	6	
Ägg (*)	Äggvita	10 - 12	30 gr av det är lika med en äggula.
	Äggmix ( vita och gula)	10	50 gr av det är lika med en äggula.
	Gula	8 - 10	20 gr av det är lika med en äggula.

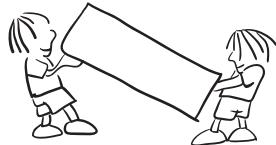
(\*) Ska aldrig frysas med skal. Gula och vita ska frysas separat eller helt mixade.

	Lärgingstid (månader)	Tiningsperiod i rumstemperatur (timmar)	Tiningstid i ugn (minuter)
<b>Bröd</b>	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
<b>Kakor</b>	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Bakverk</b>	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
<b>Paj</b>	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
<b>Filodeg</b>	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pizza</b>	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

## **DEL - 7 TRANSPORT OCH FLYTTNING**

- Originalförpackningen och skum kan förvaras för återtransport (valfritt).
- Du bör fästa ditt kylskåp med tjock förpackning, band eller starka rep och följa instruktionerna för transporter som finns på förpackningen för återtransport.
- Ta bort rörliga delar (hyllor, tillbehör, grönsakskorgar osv.) Eller fixera dem i kylskåpet mot stötar, med hjälp av band innan flyttning och transport.

**Bär ditt kylskåp i upprätt läge.**



### **Ompositionering av dörren**

- Det är inte möjligt att byta öppningsriktning för kylskåpets dörr, om dörrhandtagen är installerade på ditt kylskåp från den främre delen av dörren.
- Det är möjligt att byta öppningsriktning för kylskåpets dörr, om modellen inte har dörrhandtag.
- Om riktningen på dörren som öppnar ditt kylskåp kan ändras, bör du kontakta närmaste auktoriserade service för att förändra öppningsriktningen.

## **DEL - 8 INNAN DU KALLAR PÅ SERVICE EFTER FÖRSÄLJNING**

### **Kolla varningarna;**

Ditt kylskåp varnar dig om temperaturen för kylen och frysens är i felaktiga nivåer eller när ett problem inträffar i apparaten. Varning koder visas då i frysens eller kylens indikator.

TYP AV FEL	BETYDELSE	VARFÖR	VAD BÖR DU GÖRA
<b>SR</b>	"Fel Varning"	Det finns någon(ra) del (ar) som är ur funktion eller det finns ett fel i kylningsprocessen	Ring service för att få hjälp så fort som möjligt.

### **Om kylskåpet inte fungerar;**

- Är det strömbrott?
- Är kontakten korrekt ansluten till uttaget?
- Har säkringen för uttaget i vilket kontakten är kopplad eller huvudsäkringen blåst?
- Har uttaget något fel? För att kontrollera detta, anslut ditt kylskåp till ett uttag som du är säker på att det fungerar.

### **Om kylskåpet inte kyler tillräckligt;**

- Är temperaturregleringen rätt?
- Är dörren till kylskåpet ofta öppnad och lämnad öppen under en längre tid?
- Är dörren till kylskåpet ordentligt stängd?
- Har du ställt in en maträtt eller mat i kylskåpet som kommit i kontakt med den bakre väggen i kylskåpet och som därmed förhindrar luftflödet?
- Är din kyl överdrivet fylld?
- Är avståndet mellan ditt kylskåp och bak- och sidoväggarna tillräckligt stort?
- Är omgivningstemperaturen inom leden av värden som anges i bruksanvisningen?

### **Om maten i kylskåpet kyls för mycket**

- Är temperaturregleringen rätt?
- Har du nyligen ställt in det mycket mat i frysavdelningen? I så fall kan ditt kylskåp överkyla maten i kysavdelningen, eftersom det kommer att fungera längre för att kyla maten.

### **Om ditt kylskåp fungerar för ljudligt;**

För att bibehålla den inställda nivån nedkyllning kan kompressorn aktiveras från tid till annan. Ljud från kylskåpet vid denna tid är normalt och beror på att

den fungerar. När den avkylningsnivån som krävs har uppnåtts, kommer ljudet automatiskt att minska. Om ljudet fortsätter;

- Är din apparat stabil? Är benen justerade?
- Finns det något bakom ditt kylskåp?
- Vibrerar hyllorna eller faten med rätterna? Placera om hyllorna och / eller rätterna om detta är fallet.
- Vibrerar de föremål som placeras på ditt kylskåp?

### **Normala ljud;**

#### **Knackning (Is knackning) ljud:**

- Under automatisk avfrostning.
- När apparaten kyls eller värms (på grund av expansion av apparatens material).

**Kort knackning:** Hörs när termostaten kopplar kompressorn på / av.

**Kompressor ljud (normalt motorljud):** Detta ljud innebär att kompressorn fungerar normalt. Kompressor kan göra mer ljud under en kort tid när den är aktiverad.

**Bubblande ljud och plask:** Detta ljud orsakas av flödet av kylmediet i rören i systemet.

**Vattenflöde ljud:** Normalt ljud från vatten som rinner till avdunstningsbehållaren under avfrostning. Detta ljud kan höras under avfrostning.

**Blås ljud (normalt fläktljud):** Detta ljud kan höras i No-Frost kylskåp under normal drift av systemet på grund av luftcirkulationen.

### **Om fukt bildas inne i kylskåpet**

- Är all mat ordentligt forpackad? Har behållarna torkats innan du lagt dem i kylskåpet?
- Öppnas kylskåpets dörrar ofta? Fuktigheten i rummet kommer in i kylskåpet när dörrarna öppnas. Fuktighet bildas snabbare kommer när du öppnar dörrarna oftare, speciellt om luftfuktigheten i rummet är hög.
- Vattendroppar som samlas på den bakre väggen efter automatisk avfrostning är normalt (i statiska modeller).

### **Om dörrarna inte öppnas och stängs ordentligt;**

- Förhindrar matförpackningar stängning av dörren?
- Är dörrfack, hyllor och lådor rätt placerade?
- Är dörr tätningarna slitna eller sönder?
- Är ditt kylskåp på en jämn yta?

**Om kanterna på kylskåpet som har fast kontakt med dörrtätningen är varma;**

Speciellt på sommaren (varmt väder), kan ytorna som är i kontakt med tätningen bli varmare på grund av drift av kompressorn, det är normalt.

### **VIKTIGA ANMÄRKNINGAR:**

- Kompressorskyddsfunktionen kommer att aktiveras efter plötsliga strömbrott eller utkoppling av apparaten, eftersom gasen i kylsystemet inte är stabilisering är. Ditt kylskåp börjar fungera normalt igen efter 5 minuter, det behöver du inte oroa dig för.
- Om du inte kommer att använda kylskåpet under en längre tid (t.ex. under sommarlovet) koppla ur den. Rengör kylskåpet enligt instruktionerna i del 4 och lämna dörren öppen för att förhindra fukt och lukt.
- Om problemet kvarstår efter att du har följt alla instruktioner ovan, se till närmaste auktoriserad service.
- Apparaten du har köpt är avsedd för hembruk och kan användas bara hemma och för det angivna syftet. Den är inte lämplig för kommersiellt eller gemensamt bruk. Om konsumenten använder apparaten på ett sätt som inte överensstämmer med de beskrivna funktionerna, betonar vi att tillverkaren och återförsäljaren inte är ansvariga för reparationer och fel inom garantiperioden.
- Livslängden på din apparat som anges och förklaras av Institutionen för branschen är av 10 år (perioden för att erhålla delar som behövs för att apparaten skall fungera väl).

## **DEL - 9 TIPS FÖR ATT SPARA ENERGI**

- 1– Installera apparaten i ett svalt, väl ventilerat rum, men inte i direkt solljus och inte i närheten av en värmekälla (element, spis etc ...). Använd annars en isoleringsplatta.
- 2– Låt varm mat och dryck svalna utanför apparaten.
- 3– Vid upptining av fryst mat, placera den i kylskåpet. Den frysta matens låga temperatur kommer att hjälpa till att kyla kylutrymmet när den tinar. Så det orsakar energibesparing. Om den frysta maten tas ut, orsakar det slöseri med energi
- 4– När du placerar drycker och slask måste de täckas. Annars ökar fuktigheten i apparaten. Då blir arbetstiden längre. Dessutom hjälper täckandet av drycker och slask till att bevara lukt och smak
- 5– När du placerar mat och dryck, öppna luckan så lite tid som möjligt.
- 6– Håll locken stängda i alla fack med olika temperaturer i apparaten (grönsakslåda, kyl ... etc).
- 7– Dörrtätningen måste vara ren och smidig. By tätningarna om de är slitna.





[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



ÍGGÉEEÉÁ

PNC CODE: 925993258

